

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós plettsor egyszeri hirdetése 30 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilvter: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők Társulata
hivatalos köztönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Fő-utca 55. sz.

Kiadóhivatal: Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

A középiskolák és a pályaválasztás.

Egy középiskolai év ismét befejezést nyert. A gimnáziumokban már lefolytak az érettségi vizsgálatok és az érettnak nyilvánított diákok édes örömmel, a jövőbe vetett legnagyobb reménységgel élvezik a vakácziókat, a pihenésnek jól megérdemelt napjait.

Tudvalevő, hogy az osztályfőnök a nyolczad-osztályú diákokat rendszerint még az irásbeli előtt felszólítja, hogy ki-ki jelentse be, hogy milyen pályára készül, hogy ez azután az Értesítőben is kitüntetés nyerjen. De hogy a diákok hajlamuknak és képességeiknek megfelelő pályát választottak s illetve jelentettek-e be, azzal tanáraik nem törődnek és e tekintetben nem értekeznek sem tanítványaikkal, sem azok szüleivel. Pedig a tanárok nyolcz éven át voltak együtt tanítványaikkal és így alkalmuk volt azok egyéni tulajdonságait és képességeit sok oldalról megfigyelni és kiismerni, a mely egyéni tulajdonságok és képességek kell hogy irányadók legyenek a pályaválasztás eldöntésénél.

A tanulók egyikében-másikában már a diákévekben határozott hajlam nyilatkozik meg bizonyos pálya iránt, de a legtöbbje csak az érettségi után gondolkozik felette és dönti el leendő működése terének kérdését.

Az ifjúság pályaválasztásánál azonban főleg a szülők befolyása érvényesül, a kik gyermekeik egyéni képességének megítélésénél rendszerint elfogultak és nincs olyan nehéz pálya, a melyre fiaikat hivatottaknak ne tartanák és ennek folytán igen gyakran fiaik képességét túlbecsülve, hajlamát félreismerve, oly pályára készítik azokat, a melyre hajlammal, kellő képességgel nem bírnak és a mely ennélfogva a jövő megelégedettségét nem teremtheti meg számukra; a mire azonban rendszerint későn jönnek rá, a mikor a dolgon már változtatni nem lehet.

De különben is a többséget alkotó földműves, iparos és kereskedő szülők legnagyobb része még nem áll oly műveltségi magaslaton, hogy ilyen életbevágó kérdésnél az illetékes tanárok véleményét teljesen nélkülözhetnék.

A mikor egy földműves vagy egy kereseti foglalkozású szülő beiratja fiát a gimnáziumba, ezt már azzal a gondolattal teszi, hogy ha belőle nem is lett diplomás ember, de lesz a fiából, a kiből urat csinál és a kinek nem kell majd vevőkkel, legényekkel, munkásokkal bajlódnia, hanem kényelmes foglalkozás mellett élvezni majd az adóhivatal nyújtotta biztos fizetést és annak idején a nyugdíjat, avagy orvosi, ügyvédi pályán fog rövid időn belül könnyű szerrel vagyont szerezni. Nem gondolnak arra és nincs, a ki őket ez iránt felvilágosítaná, hogy azon esetben, ha a fiuk szellemi képességénél fogva nem hivatott tudományos pályára, vagy nincs határozott hajlama más egyéb pályára, úgy nagyon előnyös, ha apja kereseti módját, foglalkozási ágát sajátítja el és folytatja, mert ezen foglalkozási körben növekedvén fel, akaratlanul

is megszerzi a hozzá való nagyobb érzéket, és átvevén szüleinek ezirányú tapasztalatait, minden esetre még nagyobb látókörrel, ügyességgel és szaktudással fogják azok foglalkozását folytathatni és tökéletesíteni.

A földműves fiának rendszerint érzéke van a gazdálkodáshoz, a kereskedő, az iparos fiának ezen kereseti ágakhoz, és így van ez a többi pályákon, de különösen a kereskedelmi és ipariaknál.

Kérdés már most, hogy mit kell a tanároknak és szülőknek egyaránt szem előtt tartaniok, ha a pályaválasztás küszöbén helyes tanácsokat akarnak szolgálni tanítványaiknak, fiaiknak?

Mindenesetre a tanulónak egyéni hajlamát, szellemi képességét, akaraterejét, jellembeli tulajdonságait, és számba kell venni végül szervezetének egészségi állapotát is. Ezen tulajdonságok minősége fogja képezni az egyes pályákon való sikeres működésnek feltételeit.

Az egyéves-önkéntesi iskolákban a kirendelt iskolatisztek megfigyeléseik alapján külön jegyzéket vezetnek arról, hogy milyen az egyes önkéntesek szellemi képessége, kedélye, erkölcsi ereje, szorgalma s. e. és ez alapon minősítik azután a katonai egyéniségét is. Nézetem szerint nagyon helyes volna, ha a középiskolai tanárok is tennének ily irányú megfigyeléseket tanítványaikról és a megfigyeltek alapján már a negyedik tanév végén, de az érettségi előtt feltétlenül úgy tanítványaikkal, mint azok szüleivel közölnék nézeteiket az iránt, hogy egyik-másik tanulót általában milyen pályákra minősítik. Így pl. a nehezebb, tudományos pályákra — a minők a bírói, orvosi, ügyvédi, mérnöki — csak azok valók, a kik már diákéveikben gyors felfogással, jó emlékezetükkel s kitartó szorgalmukkal és akaraterejükkel váltak ki tanulótársaik közül; a kik szellemileg nem elég fogékonyak és a kiknek akaratereje nincs elég szilárd alapon, azok ne válaszzák e folytonosan intenzív gondolkozást és állandó tanulást igénylő pályákat, mert csalódnak fogják önmagukban és bennök embertársaik. Némely diák észjárása veleszületett reális érzéket áruul el, egy másik ellenben kevés gyakorlati érzékkel bír és lelkületében túlnyomó az idealizmus. Az előbbiek a kereseti pályákon, az utóbbiak a lelkes, bölcsészeti és ehhez hasonló pályákon fognak érvényesülni. A magába zárkozott, társas érintkezésre hajlammal nem bíró ifjú nem való olyan pályára, a hol éppen az élénk temperamentumnak, az agilitásnak van fontos szerepe, és ha az évek folyamán az iskolai eredmény oda mutat, hogy a diáknak sem türelme, sem kedve nincs az állandóbb tanuláshoz, iráshoz, az ilyeneket kár a szülőknek örökös pótvizsgákkal tovább erőltetni; ezeket nagyobbára olyan foglalkozás fogja vonzani, a melynél különösen két kezük munkájának lesz szerepe, vagyis ezeknek a fizikai tevékenységgel járó produktív pályák, esetleg kereskedelmi pályák valók.

(Vége köv.)

Negyvenéves találkozó.

— 1867—1907. —

Ritka szép ünnepély folyt le az elmúlt hét utolsó napjaiban az eperjesi Kollégiumban. Negyven év elmúltával, július 4-ikén találkozóra jöttek össze azok a hajlott korú férfiak, kik 1867-ben mint serdülő ifjak «érett»-en hagyták el az alma matert. Negyven év! Óriási idő még az intézmények életében is. Negyven év előtt: 1867. márcz. 11-ikén kezdtek meg a régi egyemeletes Kollégiumot Benko Károly pesti építész tervei szerint kétemeletes kiépíteni. Ekkor épült a lépcsőház, a hatalmas díszterem, a múzeumi helyiségek. A második emelet teljes kiépítése tudvalevőleg csak az 1887-iki tűzvész után történt. És ma ismét új épületek csatlakoztak az anyaeépülethez: a Konviktus, a theologiai Otthon Mások felépítése pedig: mint az új főgimnáziumé, tervbe van véve. Negyven év előtt! Kik is voltak akkor a kollégiumi előljárók és tanárok? Ezt bizony ma már kevesen tudják. Érdekesnek tartjuk tehát ezeknek az adatoknak a felevenítését. Egyházkerületi kollégiumi felügyelő volt 1863 óta lucskai Bano József, helybeli felügyelő 1846. óta fanciesali Jooó Vendel. Az egységes Kollégium igazgatója ebben az időben: Hasslinszky Frigyes° (1846.), theologiai dékán: Hlavacek Mihály† (1854.). — a tanárok pedig: Flórián Jakab° (1853.), Glösz Károly,* Hantsch Lajos° (1853.), Hasslinszky Tamás° (1854.), Herfurth József°* (1850), Koblalka János° Kraysell András°, Ludmann Ottó° (1863.), Schulek Gusztáv,* Schranz János,†° Tillisch János*† (1851.), Vandrak András (1833.)*†°. Ezek közül a *-gal jellettek a jogakadémian, a †-al jellettek a theologiai és a °-al jellettek a gimnáziumban tanítottak.

1767-ben Eperjesen 24-en tettek érettségi vizsgát. Ezek közül 8 meghalt, 1 gyógyíthatatlan betegségben szenved, 4 — köztük kettő wieni ügyvéd — igen meleghangú levélben kimentette magát, 9-en pedig megjelentek az összehívott találkozóra. A megjelentek névsora a következő: 1. Both Miklós kir. ítélőtáblai bíró, Kassa. 2. Hasslinszky Gyula nyug. gazdasági tanintézeti tanár, Kassa. 3. Katrenyák Pál magánzó, Vágújhely. 4. Kissely János takarékpénztári czéggazd, Besztercebánya. 5. Lehoczky István nyug. jogügyi tanácsos, Budapest. 6. Dr. Pollacsek Félix orvos, Abatújszepe. 7. Ráth Arnold főgimn. tanár, Budapest. 8. Szmik Lajos ügyvéd, Budapest. 9. Tardy József telekkönyvvezető, Eperjes. A megjelentek közül számosan családjukat is elhozták a ritka ünnepre, így Hasslinszky Gyula nevével, Szmik Lajos nevével és kisleányával és Ráth Arnold nevével s két fiával jött el.

A jubiláló maturánsok július 4-ikén délelőtt a Kollégium dísztermében gyűttek össze. Innét négytagú küldöttséget menesztettek Ludmann Ottó koll. igazgatóért, a ki volt tanáraik közül ma már egyedül van életben; sőt még most is friss erővel működik, a mikor már volt tanítványai közül is nem egy élvezi a jól megérdemelt nyugalmat. Ludmann Ottó a küldöttség kérelmére megjelent a jubiláló körében, kik öt lelkes és szeretetteljes óvációkban részesítették. Az összegyűlteket nevében Szmik Lajos fejezte ki mély meghatottság hangján azt a hálát, melyet mindnyájan éreznek a Kollégium és volt tanáraik iránt. Erre az egybegyűlteket elbeszéltek egymásnak az elmúlt 40 év alatti életsorsukat, majd felolvastak a beérkezett táviratokat és leveleket, és megemlékeztek elhunyt társaikról is. Ezután megtekintették a Kollégium épületét és főleg azokat a tantermeket, melyeket 40 év előtt látogattak. Innen az egész társaság Divald Károly Fia műtermébe vonult, hogy a felejtetetlen napot fényképeken is megörökítsék. Délben a «Fekete sas»-ban társasbéd volt, melyen az ünneplőkön kívül Ludmann Ottó és családja is résztvett. A délutánt az elhunyt tanároknak szentelték a volt maturánsok és meglátogatták a helybeli temetőben fekvő sírjaikat. Este felé kísértáltak a Kálváriára. Innen pedig társasvacsorára a «Fekete sas»-ba tértek be.

Július 5-ikén sikerült kirándulást rendezett a társaság a sárosi várra. Innen a délutáni vonattal visszatérve, Sóvárra gyalogoltak, a hol a sófőzés üzemét tekintették meg.

Július 6-ikán a reggeli 7 órai vonattal Bártfára mentek. Itt délelőtt a múzeumot, templomot és a várost tekintették meg; délután pedig a fürdőbe kocsiztak ki. Az esti vonattal a társaság visszatért Eperjesre. Itt szívesen búcsút vettek egymástól és megígérték, hogy — ha az Isten is úgy akarja — 10 év múlva megtartják az 50 éves találkozókat.

Itt említjük meg, hogy a jubiláló maturánsok ezen találkozásuk alkalmából *Ludmann* Ottó nevére 550 kor. alapítványt tettek, melynek kamatai szegény főgimn. tanuló tápintézet díjainak részben való fedezésére fordítandó.

Vivant sequentes!

Értesítők.

I. Kollégium.

Sorba jelentek meg a tanév végén iskoláink értesítői, a melyek ismét egy esztendő munkájáról adnak számot. Eperjesen különös fontosságuk van az iskoláknak. Nemcsak a szellemi élet otthonai, hanem a lakosság jókora részére nézve megélhetési forrást is ad a sok százra menő tanuló, a mi szerény gazdasági helyzetünkben kiváló jelentőségű tény. Eperjes az iskolái nélkül valóban jelentéktelen város lenne, mert régen megsűnt a kereskedelem és ipar központja lenni, a mi évszázadokon át volt. Különös érdeklődés és állandó gondoskodás tárgyainak kell tehát itt még inkább, mint másutt az iskoláknak lenniük a vármegye és város által iskolai célokra hozott áldozatok a leggyümölcsözőbb befektetések, mert a polgárok megélhetését nagy mértékben mozdítják elő.

Iskoláink élére helyezendő az értesítőkről szóló tudósításunkban is a Kollégium, mint főiskola és városunk multjához fűződött, ősi intézmény, a mely jelentőségében egyre emelkedik, mert a fokozatos fejlődés útján halad. Négy intézetet ölel fel s ennél fogva az egész országban első tanintézete az ág. hitv. ev. egyháznak.

Az 1906/7. évről szóló értesítőt *Ludmann* Ottó, kollégiumi igazgató szerkesztette, a ki ezúttal másodszer állott — mint a tanárok nesztora — főiskolánk élén s gyarapította igazgatói állásában is azokat a kiváló és különösen a főgimnázium körül szerzett érdemeket, a melyek révén neve a Kollégium történetében a legjelesebb tanárok közé iktatandó be. Négy évtizedet meghaladó tanári működése oly ritka jelenség egyébként is, hogy ő az összes hazai ág. hitv. ev. főgimnáziumi tanárok közt — a szolgálati időt tekintve — az első helyen áll.

Az értesítő 200 oldalra terjedő vaskos kötet. Három részre oszlik: az első rész a négy tanintézetre vonatkozó közös adatokat (történelem, kormányzat, tisztviselők, közös intézmények, statisztika) tartalmazza; a második a Kollégium egyes tanintézeteinek külön jelentését adja; végül függetlenül a kollégiumi alapítványok alapítólevelei közül 13-at közöl az értesítő.

A mult tanév történetének adatai röviden és időrend szerint csoportosítva, nemcsak az iskolát érdeklik, hanem társadalmi életünk mozgalmairól is képet nyújtanak, annál az oknál fogva, mert a Kollégium tanárai és felnőttebb tanuló jelentékeny részt vesznek minden itt lefolyó hazafias, kulturális, egyházi és világi mozgalomban és ünnepélyben.

Ez a rész az igazgatóválasztmány, az egyházmegyei és egyházkerületi közgyűlés fontosabb határozatainak közlésével kezdődik; szól a theol. Otthon felava ásáról, a Kubinyi-jubileumról, okt. 6-iki gyászünnepélyről, a Greguss-emlékünnepélyről, Rákóczi és Thököly temetéséről, a reformáció emlékünnepéről, dr. Nagy Olivér távozásáról, *Rosenberg* Hermann, dr. *Grynaeus* Géza haláláról, a márcz. 15-iki ünnepélyről, a kerületi tornaversenyéről, az Országos ev. Tanáregyesület megalakulásáról, a készülő vértanú-emlékről s a tanároknak igen jelentékeny irodalmi és társadalmi működéséről.

A közös könyvtárak gyarapodása 180 kötet és 135 értesítő.

A tandíjelengedések összege a jogakadémián 1149 k. 50 fillér, a főgimnáziumban 870 kor., a tanítóképzőben 860 kor.; továbbá minden theologus tandíjmentes volt.

Konviktsi díjat elengedtek 7690 kor.-t. A tanítóképzősök lakás fejében 3640 kor. értékű kedvezményt kaptak.

Ösztöndíjat kiosztottak: 11,689 kor. 86 fillért; a theológián 2238 kor.-t; a jogakadémián 5159 kor.-t; a főgimnáziumban 4136 korona 86 fillért s a tanítóképzőben 156 koronát.

A konviktsban az élemezés 30,179 kor. 13 fillérbe került. Étkezett ott 228 tanuló és pedig 46 theologus, 38 jogász, 37 gimnázista és 107 tanítójelölt.

Az ifjúság a kollégiumi gyámtintézetre 119 kor. 70 fill. s a kerületi árveházra 102 kor. 22 fillért adakozott.

Az ifjúság létszáma volt: 807 és pedig a theológián 48, a jogakadémián 310, a főgimnáziumban 334, a tanítóképzőben 115. Emelkedés a jogakadémián 43, apadás a theológián 4, a főgimnáziumban 3, a tanítóképzőben 13.

A theologia külön jelentése részletesen beszámol az Otthon megnyitásától s annak egyévi használatáról; közli a tanárok és hallgatók névsorát, a végzett tananyagot, a vizsgálatok eredményét s beszámol az ifjúsági becsületbíró, turista-, önszegélyző- és belmissziói egyesület működéséről s az akadémiai könyvtár állapotáról.

A jogakadémia saját értesítője közli a tanárok és hallgatók névsorát, a vizsgálati bizottságokat, az előadott tantárgyakat s a vizsgálatok eredményét. Volt 252 vizsgálat; képesített 175, megbukott 81 jelölt. A joghallgatók egyesületeiről szóló jelentések közül különösen kiemelendő a Testület beszámolója, a melyből kivált a zászlóavatás érdemelt figyelmet. Itt olvasható még a jogász vivó-egylet, segélyegylet és könyvtár jelentése.

A főgimnázium önálló jelentése élén közlik a tanári testület névsorát, a végzett tananyagot, a tanulók neveit (az osztályzatok nélkül, a mi élénken érzett hiány a felekezeti középiskolák értesítőiben); továbbá szól ez a jelentés *Szieder* Ede távozásáról s utódjának, *Máty* Engelbertnek látogatásáról, a tanári értekezletekről, az ifjúsági istentiszteletekről, a tanulók valláserkölcsei neveléséről, a vizsgálatokról, az iskolai kirándulásokról s a kerületi tornaversenyéről, a melyen a főgimnázium igen szép sikert ért el; végül itt olvasható a múzeumokról, könyvtárakról, a Magyar Társaság, Dalkör, Zenekör, Tornakör és Segélyegylet működéséről szóló jelentés. A tanulók közül eperjesi volt 147, sárosvármegyei 82, vagyis a gimnázisták $\frac{2}{3}$ -ad része vármegyénkbeli való. Az érettségig 24 jelölt közül csak 3 bukott meg két óra. Kár, hogy a többi vizsgálatról nincs semmi adat az értesítőben s így nem látható, milyen szigorú az osztályozás, illetve milyen szorgalmasak a tanulók. Ez a hiány jövőre okvetlenül pótlendő.

A tanítóképző-intézet saját értesítője közli a tanárok és tanulók névsorát, a végzett tananyagot, a könyvtárak és tanszerek gyarapodását, a nevelés alapelveit, a vizsgálatok eredményét (112 közül bukott 22); az órarendet, az önképzőkör, dalkar és zenekar jelentését, a tornaverseny eredményét és beszámol a gyakorlóiskola működéséről.

A jövő tanévre szóló felvételi hirdetmény szerint a beírások szept. 2-ikán kezdődnek, a tanév ünnepélyes megnyitása pedig szept. 15-ikén lesz.

A függetlenül megkezdett oklevéltárban ezek az alapítólevelek és végrendeletek olvashatók eredeti szövegezésben: 1. *Löffelholz*-alapítvány 1725-ből, 2. *Resch* Rosina Éva-alapítvány 1776-ből, 3. *Ujházy* Dániel alapítványa 1778-ból, 4. *Sárossy* László alapítványa 1778-ból, 5. *Kecser* Miklós alapítványa 1802-ből, 6. *Kux* Istvánné alapítványa 1803-ból, 7. *Nicolai* Sámuel alapítványa 1807-ből, 8. *Czabkay* Jakab alapítványa 1809-ből, 9. *Szonitagh* Sámuel alapítványa 1815-ből, 10. *Roskoványi* István alapítványa 1819-ből, 11. *Wagner* Keresztély alapítványa 1824-ből, 12. *Szartory* Imre végrendelete 1825-ből és 13. *Dessewffy* István végrendelete 1892-ből.

E közlés feltétlenül helyes; nemcsak nyomtatásban lesz így mindegyik alapítvány megörökítve, hanem az utókor buzdulhat a nemes példák láttára, mert a legszébb cselekedet a magyar nemzeti művelődés oltárán való áldozás.

És itt végére értünk a tudósításnak. Az egész értesítőt azzal tesszük le, hogy mindegyik része gondosan, kiváló odaadással és ügyszeretettel készült.

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Pályázat.

Az Eperjesi Széchenyi-kör a következő pályázatot hirdeti ki: *Báró Eötvös József méltatása.*

Jutalma 200 korona.

A pályázat feltételei:

1. A pályaműnek a Kör 1907. október havában tartandó Eötvös-ünnepélyén való felolvasásra kell alkalmasnak lennie Essay alakjában méltassa Eötvösnek államférfiúi, különösen azonban írói működését.

2. A pályázatban csak a Kör tagjai vehetnek részt.

3. Pályadíjjal csak alak és tartalom tekintetében irodalmi színvonalon álló mű tüntethető ki.

4. A pályázat titkos; a pályaművek idegen kézzel vagy írógéppel leírva, lapszámozva, a pályázó nevét rejtő jelígy-levélkével együtt a Kör titkárnál adandók be 1907. július 31-ikéig.

5. A megdicsért és pályanyertes művek jelígy-levélkéi felbontatnak.

6. A pályanyertes mű első közzétételének joga a Széchenyi-kört illeti meg.

Főtitkári jelentés

az Eperjesen 1907. május 26-ikán tartott kerületi ifjúsági tornaversenyéről. (Folyt. és vége.)

Nagyon sok munkája volt a versenyterületi felügyelő albizottságnak a verseny napján, főleg délután, a midőn az óriási tömeg minden oldalról a versenyterületre törekedett. Itt Saly Győző városi rendőrkapitány úr elnökele alatti albizottság állandó figyelme és ébersége mellett a városi rendőrség és a m. kir. csendőrség oly kitűnő szolgálatot tett, hogy ennek köszönhető a nagy rend, a mely az egész versenyterületen uralkodott, úgy, hogy régi és kipróbált szakemberek állítják, hogy versenyen ily rendet még nem láttak. Azt hiszem, hogy nem csalódom, ha kijelentem, hogy ezen albizottság a m. kir. csendőrséggel és a városi rendőrséggel együtt a rendezőbizottság köszönetét tisztességesen kivívta magának.

Az összes albizottságok között a versenyterületrendezőnek volt a legsürgősebb munkája, a mennyiben a néző-állvány (tribün) elkészítése az ő hatáskörébe tartozott. Ezt az óriási munkát pompásan oldotta meg az albizottság Dóbiás Ede kir. főmérnök, Windholz Márk kir. mérnök, Faragó József vár. tanácsos, Bayer Róbert és Pethe Ferencz tanár urak vezetése és szakértelme mellett, még pedig úgy, hogy az Eperjesi Torn- és Vívó-egyesülettel szerződésre lépett a rendezőbizottság; e szerződés szerint az E.T.V.E. szerény segítség mellett a maga kockázatával hajlandó az állványt elkészíteni a belépődíjak szedésének joga mellett. Az E.T.V.E.-nek e vállalkozása nagy gondtól mentette meg a rendezőbizottságot, a mennyiben ez a rendelkezése alatt volt és a gyűjtés után remélhető összegből képtelen volt egy megfelelő nézőállványt készíteni. A teljesen alkalmas és immár használt nézőállvány kitűnően teljesítette feladatát; büszke lehet rá Eperjes városának képviselőtestülete, a mely megengedte a játszótérén az építést, büszke lehet a társadalom és az Eperjesi Torna- és Vívó-Egyes. is, a mely utóbbi fáradhatatlan és önfeláldozó tagjainak hajthatatlan törekvéssel és megfeszített erejével megfelelt a szerződésben vállalt kötelezettségének. Ezen albizottság egy másik nagy munkája a ténnyel való elkészítését, vízszintezését szintén nagy szakismerettel végezte hosszas és küzdelmes fáradozás közepette. Csak egy tagját említem, a ki mindenütt jelen volt, a hol fásasztó testi és lelki munkáról és szakértelméről van szó: Bayer Róbert kir. kath. főgimnáziumi tanár, a ki a nézőállvány készítésénél, a tér vízszintezésénél és alkalmassá tételénél kiváló szakembernek mutatta be magát és oly fáradhatatlannak, a ki heteken át kora reggel, késő este, jó és rossz időben ott volt, hogy a munkásoknak biztos útmutatást adjon munkájuknál.

Végül a hosszas, hónapokig tartó előkészület eredményéről, a versenyéről szólni kötelességem. Az albizottságok munkájánál talán bővebben szóltam, de ezt azért tettem, hogy némileg feltűntessen a tagok fásasztó és kitartó munkáját, a mely itt, látható tényekben nem jut előtérbe, tanácskozássuknak a nagyközönség nem volt tanúja: ellenben a versenyt ezeken és ezeken látták, gyönyörködtek benne. Felvonult a nemzet dísz, az ifjúság, a mely duzzadó erejével, a küzdelemre való készségével, akadályt nem ismerő bátorságával a jövőbe vetett reményünket táplálja, hogy a viadalra kész és képes ifjúság akkor is megállja helyét, ha a tettek mezejére lép, mint polgár. A gyakorlatok sokfélék voltak, de mindenütt ügyesség, a legtöbb intézetnél pontosság, kiváló vezetés, fegyelmezés és szakszerű elbánás nyilatkozott. A játékoknál bemutatott fürgesség, elevenesség jó hatást gyakorolt a nézőkre; az összetartás és összjáték láttára pedig azt kell bevallanunk, hogy a játékok nemcsak edzi a testet, hanem neveli az embert, jellemét fejleszti. A szergyakorlatoknál a szép testtartást, az ügyes mozdulatot a test edzésével kapcsolatban kell, hogy mindenki méltányolja. A nagyközönségen kívül méltányolta is az a szakbizottság, a mely mint versenybírószakavatott tudásával, pártatlan eljárásával és lelkiismeretes gondosságával oly kitűnő munkát végzett, hogy ezzel koronáját tevő a díszesen és szépen lefolyt versenyre. A versenybírószak Uharik Mátyás kir. törvénysz. elnök, mint a versenybírószak elnökének, továbbá Dóbiás Ede kir. főmérnök, Eckensberger Ferdinánd cs. és kir. tüzérezredes és dr. Körtvélyessy Dezső kir. törv. bír. mint alelnök uraknak vezetésével csak oly bírák működtek, a kik a versenyrendezésben felállított elveknek megfeleltek: hogy tényleg működő és kipróbált szakemberek. E bírák nemcsak tudásukkal, hanem becsületükkel is helyt állnak összes bírásoknál tetteikért. A helybeli bírásokon kívül idegenek többen szerepeltek, közöttük Brooser Mór áll. iparfelügyelő úr Kassáról, a Kassai Atl. Klub alelnöke, továbbá Babel Rezső főv. polg. isk. tanár, a Magyar-

orsz. Testvez. nehéz feladatú, hogy szakértelmező bizottság.

Az egész Boldizsár főisp. dr. Tóth Sándor nőnek kezében vezetékkel az egységes rendezésnek b.

A becsület a nagyközönségtől ker ifjús. tornagyertetés, száság ama tény felépülhet és.

Éljen a rendtette kötelessége Eperjes, 1

— **Kin**

miniszter dr. Géza fizetésné

miniszteri seg

A belügym vezető-helyett

könyvvizető-l

— **Új**

Az igazságüg védet az epo megbízottul r

— **Mir**

vall- és közö ségének, Epe Berzeviczy A

főgimn. tanár pöknek és az

Eperjesen má verseny anya

— **Mir**

és közoktatás bert és *Jakov*

roknak, a ke tevékenységöl

rését fejezte l

— **Elje**

kir. 67. sz. gy. Szurmin Erv

Bodon Mik

Jakabné leány

— **Lel**

Angolkisaszon is tartatnak le

18-ikán este 6 végződnek. A

előbb az inté

— **Vég**

Zahoránszky tisztelet ebben

— **Áth**

Gyula kissze helyezte át.

— **Gy**

lakatosmester

— *Lefkovits* házasságának

és hét kiskor Vilmos nyuge

ében Eperje Adél július 8-i

ban Oeschger tanítónője, ed

főhadnagy a érete 29-ik é

renczné sz. B évében Eperje 4 órakor fog

— **Tér**

•A virágkirály

jus., keringő S

cz. op. böl L

6. •Az ő kedv

— **A kir**

gatósága felb

tól kezdve tar

f. é. augusztus

orsz. Testedz. Egy szövetségének hivatalos bírája. E nehéz feladatú bizottság tagjainak munkája méltó arra, hogy szakértelmével és becsületes fáradozásával a rendező bizottság elismerését nyerje jutalmul.

Az egész versenyrendezés nagy munkája Semsey Boldizsár főispán úr ömeltóságának, mint elnöknek és dr. Tóth Sándor igazgató úrnak, mint ügyvez. h. elnöknek kezéből indult ki; az ő irányításukkal, szellemi vezetésükkel és tudjukkal történt minden dolog: csak az egységes és középponti vezetés tette lehetővé a rendezésnek biztos, minden ingás nélküli lebonyolítását.

A becsülettel végzett munka méltó elismerést nyert a nagyközönségnél, az ifjúságnál, de a legtöbbet nyerte a ker. ifjús. tornaverseny ügye, a mely megmutatta, hogy egyetértés, szaktudás, összetartás, fegyelem és páratlan-ság ama tényezők, a melyeknek alapján egy verseny felépülhet és sikerülhet.

Éljen a rendezőbizottság, a mely megértette és megtette kötelességét!

Eperjes, 1907. június 20-ikán.

Jakobei Dezső
főtitkár.

HIREK.

Kinevezések. A m. kir. honvédelmi miniszter dr. sztankahermányi és sztankovói *Sztankay Géza* fizetésnélküli miniszteri segédfogalmazót valóságos miniszteri segédfogalmazóvá nevezte ki.

A belügyminiszter *Thury Béla* bártsai áll. anyakönyvvezető-helyettest a szolnoki anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető-helyettesté nevezte ki.

Új ügyészségi megbízott. Az igazságügyminiszter dr. *Weisszer Emil* eperjesi ügyvédet az eperjesi járásbíróság mellé kir. ügyészségi megbízottul rendelte ki.

Miniszteri köszönet. A m. kir. vall. és közokt.-ügyi miniszter Sárosvármegye közönségének, Eperjes szab. kir. város közönségének, dr. Berzeviczy Albert v. b. t. t.-nak, Tragor József nyug. főgimn. tanárnak, dr. Vályi János eperjesi g. kath. püspöknek és az Eperjesi Torna- és Vívóegyesületnek, az Eperjesen május 26-ikán megtartott ifjús. kerül. tornaverseny anyagi támogatásáért köszönetét fejezte ki.

Miniszteri elismerés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Pethe Ferencz*, *Bayer Róbert* és *Jakobei Dezső* kir. kath. főgimnáziumi r. tanároknak, a ker. tornaverseny rendezése körül kifejtett tevékenységükért, f. é. 880. eln. sz. rendelettel elismerését fejezte ki.

Eljegyzés. *Bobrovniczky Tamás*, cs. és kir. 67. sz. gyalogezredbeli főhadnagy, eljegyezte özv. *Szurmin* Ervinné leányát, *Gisellát*, Eperjesen.

Bodon Miksa, eperjesi állatorvos, eljegyezte özv. *Klein* Jakabné leányát, *Rózsit*, Eperjesen.

Lelki gyakorlatok. Eperjesen az Angolkisasszonyok «B. Mariae V.»-intézetében ez évben is tartatnak lelki gyakorlatok tanítónők számára Július 18-ikán este 6 órakor kezdődnek és júl. 22-ikén reggel végződnek. A résztvenni akarók jelentkezzenek minél előbb az intézet főnöknőjénél.

Véglegesítés. A pénzügyminiszter *Zahoránszky Sándor* bártsai, ideiglenes minőségű adó-tisztet ebben az állásában véglegesítette.

Áthelyezés. A pénzügyminiszter *Baky* Gyula kisszebeni adó-tisztet a tornai adóhivatalhoz helyezte át.

Gyász hírek. *Grósz János* eperjesi lakatosmester júl. 5-ikén hunyt el, 68 éves korában. — *Lefkovits Lipót* műfestő júl. 6-ikán, életének 53-ik, házasságának 23-ik évében Eperjesen elhalt. Özvegye és hét kiskorú gyermeke gyászolja. — *Navarovszky* Vilmos nyug. mérnök júl. 7-ikén hunyt el élete 64-ik évében Eperjesen. — Özv. *Oeschger* Jakabné sz. Rebert Adél július 8-ikán halt el élete 71-ik évében. Az elhunytban *Oeschger Adél*, az eperjesi evang. polg. leányiskola tanítónője, édesanyját gyászolja. — *Méry Rezső*, cs. és kir. főhadnagy a 67. sz. gy.-ezredben, július 9-ikén hunyt el élete 29-ik évében Pozsonyban. — *Hirschmann* Ferenczné sz. Bellovits Amália júl. 12-ikén, életének 67-ik évében Eperjesen elhunyt. Temetése vasárnap délután 4 órakor fog végbemenni.

Térzene-műsor júl. 14-ikén: 1. Induló. 2. «A virágkirálynő», nyitány Conradtól. 3. «Oh, szép május», keringő Strausstól. 4. Egyveleg az «Angot asszony» cz. op.-ból Lecocq-tól. 5. Egyiptomi induló Strausstól. 6. «Az ő kedvéért», polka Kohouttól. 7. Magyar induló.

A kir. kath. főgimnázium igazgatósága felhívja mindazokat, a kik az 1907/8. isk. évtől kezdve tanulókat ellátásra fogadni óhajtanak, hogy f. é. augusztus 20—28-ikán d. e. 9—11 óráig az igazga-

tói hivatalban engedélyiratot kérni el ne mulasztanak, mert a nélkül tanulók nem vállalhatnak el. Négyenél több tanuló egy helyen tilos elfogadni. A szállás terjedelme s a szükséges adatok bejelentendők.

Fürdői névsorok. Bártfa gyógyfürdő vendégeinek 5-ik számú névsora július 3-ikáig 1161, a 6-ik számú névsor pedig július 8-ikáig már 1494 fürdővendéget mutat ki. — Lublófürdő júl. 12-iki névsora 516 vendéget tüntet fel.

Névváltoztatás. A belügymin. kiskorú *Zsupina Géza* tanítójelölt, eperjesi lakosnak megengedte, hogy családi nevét «Zsedényi»-re változtassa.

Nyári-mulatság. Ma, vasárnap rendezi az Eperjesi Ipartestület nyári mulatságát a Rákóczi Kath. Kör. kerti helyiségében, mely alkalommal 2—7 óráig kuglizóverseny lesz. A táncz 5 órakor kezdődik. A zenét a cs. és kir. 67. gy.-ezred, valamint Gönczi Elek zenekara szolgáltatja. A tiszta jövedelem a rokkant iparosok segélyezés s nyugdíjalapja javára fog fordíttatni.

Adomány. Gr. *Dessewffy* Dénes, Marianna és Béla, a kapii plébánia kegyurai, a plébánia-lak rendbehozatalára 600 koronát adományoztak.

Kirándulás Iglóra. Az Eperjesi Kereskedők Társulata ma, vasárnap rendezi kirándulását Iglóra, az ottani iparkiallítás megtekintésére. A kirándulás júl. 7-ikére volt tervezve, de a vasúti jegyek késedelme folytán el kellett az utazást halasztani júl. 14-ikére, a kiállítás tartamának utolsó napjára. A program a következő: Vasárnap, júl. 14-ikén reggel 7 20-kor indulás, d. e. a kiállítás megtekintése, délelőtt közebéd, d. u. kirándulás Iglófürdő- vagy Kőaljára, este 6 33 órakor visszautazás.

Sárosvármegye központi-választmánya júl. hó 19-ikén d. e. 11 órakor fog ülésezni, mely alkalommal a választmány az orsz. képviselőválasztók 1908. évre szóló ideiglenes névjegyzéke ellen beadott felszólamlások és észrevételek felett fog határozni.

A megyés-püspök a tűzkárosultakért. A rabóczi bérálás alatt Tölgyesd fiókköztségben tűz támadt az egyik ottani telkesgazda házában. A tűz rohamosan terjedt, olyannyira hogy rövid idő alatt hét ház lett a lángok martalékává. Emberéletben szerencsére nem esett kár, de az egyik gazdának a magtárban elrejtve volt ezer koronája megégett. A bérálókörúton levő Fischer-Colbrie Ágost megyés-püspök meglátogatta a tűzkárosultakat, kiknek segélyezésére 100 koronát adományozott.

Bérmálás Zborón. Dr. Fischer-Colbrie Ágost kassai püspök júl. 3-ikán érkezett Tost Barna szentszéki jegyző kíséretében Zboróra. A bártsai vasúti állomáson Korányi Antal főesperes és Szakmáry Géza főszolgabíró fogadták a püspököt, a kiknek kíséretében indult Zboróra. Zborón a legnagyobb ünnepélyességgel fogadták. Az első díszkapunál a községi előjáróság és bandérium várta. A második díszkapunál a bérmálások nevében három Rákóczi-korabeli magyar ruhába öltözött kis lány üdvözölte a püspököt s gyönyörű virágcsokorral kedveskedtek neki. Az ottani zsidóság szintén állított díszkaput a püspök tiszteletére. A templom kapujában Vasskó József plébános fogadta a kinnél a püspök megszállott. Másnap 935 hívő vette fel a bérmálás szentségét. Tost Barna, a ki Zborónak szülötte, a szabad ég alatt felállított szószékről igen hatásos beszédet intézett a néphez, mely után több mint 2000 ember tett fogadást a keresztény mértékletességre. A plébános házában rendezett 24 terítékű díszbédén résztvettek a püspökön kívül Korányi Antal főesperes, dr. Artim Mihály orsz. képviselő, Szakmáry Géza bártsai, Malonyai Tamás sztropkói főszolgabírók, Tost László földbíró, a papság, a kegyuraság képviselői és az intelligencia. A püspök ebéd után még meglátogatta a közelfekvő Biharón dr. Artim Mihály orsz. képviselőt s azután folytatta bérmáltját Rabóczián.

A kassai VI. hadtest tartalékosai nak és póttartalékosainak őszi fegyvergyakorlatai. A tartalékosok és póttartalékosok őszi fegyvergyakorlataira vonatkozólag a Kassán állomásozó VI hadtestnél a következőket állapították meg: a) Gyalogságnál és vadászcapatok. Augusztus 17—29. és aug. 26. szept. 7. b) Egészségügyi csapatok. A 20 sz. egészségügyi osztálynál aug. 12—24. és aug. 26., szept. 7.

SAJÁT KÉSZÍTMÉNYŰ
FAGYLALT-KÜLÖNLEGESSEGEK
BERGER KÁVÉHAZÁBAN.

Árpád-ünnep a Balatonon. Lapunk egyik ismert nevű turista-munkatársa hónapok óta a zalaparti Révfülöpön, a Balaton mellett üdül. A múlt szombaton az esti órákban részt vett azokon a fényesen sikerült Árpád-ünnepélyeken, a

melyeket a balatonmenti lakosság rendezett a zalai parton abból az alkalomból, hogy a balatoni, zalai parti vasút építését megkezdték. (A Balaton másik, kevésbé vadregényes, somogyi partján Székesfehérvár és Kanizsa felől régóta a déli vasút halad el.) Ezek az ünnepélyeken a Balaton partjának több zalai pontján több ezer főnyi közönség vett részt. A szőlőkoszorúzza és szebbnél szebb villákkal tarkított zalai hegyeken Tapolcától Fűredig, úgymint a badacsonyi, szigligeti, csobánczi, révfülöpi és szepezdi magaslatokon és dombocon este 8—9 óra tájban ágyúdörgés között örömtűzek gyúltak s ezek a megvilágított, gazdag természetű szőlőhegyek gyönyörű látványt nyújtottak. Különösen szép volt a Badacsony hegye, a melynek tetején a Ranolder-féle kőkereszt mellől a legszebb kilátás nyílik az egész Balatonra. Ez ünnepélyeket este Badacsonyban fényes lakoma zárta be. Lapunk munkatársa hajón a Balatonon gyönyörködött a zalai parti örömtűzek fényes világításában, mely Konstantinápolyra és a Boszporus partjára emlékeztette a szemlélőt. Az ünnepen részt vett Tapolca jelenlegi képviselője, *Darányi Ignác* földművelésügyi miniszter is, kinek oroszlanrésze van abban, hogy az évek óta húzódo zalaparti—balatonmenti vasút ügye immár a megvalósulás stádiumába jutott. A miniszter az elegáns Balatonföldváról, a hol részt vett alapítója Széchenyi Imre gróf szobrának leleplezésén, külön hajón ment nagyszámú és előkelő kíséretével Badacsonyba. a hol, mint június 2-ikán Hajdúböszörményben, a Bocskay-szobor leleplezésénél, több ezer főnyi közönség fogadta. Badacsonyból aztán ugyancsak hajón Fűredre ment, a hol a tihanyi főapátnak volt a vendége. A badacsonyi ünnep alkalomból lelkes és hazafias tósztok között az ú. n. balatoni szövetség Kossuth Ferencz kereskedelemügyi minisztert is táviratilag üdvözölte. A Balatonon ez idén gyönyörű idő jár, s csak a keddi délutáni óriási zivatar okozott erősebb hullámzásokat, sőt háborgásokat s felette kellemessé tette a fürdőzést. A balatoni nyaralók úgy a zalai, mint a somogyi partokon teljesen megtelek fővárosi és vidéki közönséggel. Eperjesiek is vannak Földváron, Almáiban és Révfülöpön. A balatoni tartózkodás tényleg üdülés czéljából egyike a legkellemesebbeknek, főleg ha azt egy tátraí vagy felső-gömöri tartózkodással lehet pár hétre egyesíteni. Lellén és Szemesen sokan nyaralnak a felvidékről. Hazafias czélt is szolgálunk azzal, ha a balatonmenti fürdőhelyeket fölkeressük és nem költjük el pénzünket a külföldön. Ez az igazi tulipánpolitika, hogy hazai üdülőhelyeinket fölkeressük és támogatjuk. Újabbban a Balatonnak úgy zalai, mint somogyi partján a fásításra is igen nagy gondot fordítanak. A 3 hajó pedig, mely naponként több ponton átszeli a magyar tengert, olcsó és kellemes kirándulásokra ad alkalmat pl. Fűredre, Siófokra, Földvárra vagy a felséges fekvésű Tihanyba és Keszthelyre.

Ujdonságok fényképészeti kamarákban kaphatók *Cattarino S.* Utóda: *Földes* Samu papír- és díszműárú-üzletében (Eperjes, Fő-utca 78), a hol mindennemű fényképészeti eszközök, a szükséges összes vegyi és optikai kellékek *eredeti gyári áron, előnyös részletfizetésre* is beszerezhetők. Kívánatra árjegyzék. Ugyanott *sötét-kamra* díjtalanul áll a t. Közönség rendelkezésére.

Menetrend-változás. A cs. kir. szab. kassa-oderbergi vasúton, valamint az üzemi-kben levő árvavölgyi és eperjes-bártsai h.-é. vasutakon a következő menetrend-változások lépnek életbe: 1. F. é. június 28-ikától kezdve az 5. számú gyorsvonat utasok leszállása czéljából Kralovánban feltételeesen megáll. 2. Az Árvaváralja és Trsztena között csak minden hétfőn és csütörtökön közlekedő 1022 és 1025. sz. vegyesvonatok f. é. július 15-ikétől kezdve naponta közlekednek. 3. Az Eperjesről d. u. 3 ó. 50 p.-kor induló 1224. számú vegyesvonat f. é. július 15-ikétől d. u. 1 óra 35 perczkor indul s Bártfára d. u. 3 óra 25 p. kor érkezik. A Bártfáról d. e. 11 ó. 15 p.-kor induló 1223. sz. vegyesvonat pedig d. u. 1 ó. 25 p.-kor indul s Eperjesre d. u. 3 ó. 21 p.-kor érkezik. Ezáltal az 1224 számú vonat a Budapestről reggel 7 órakor induló gyorsvonathoz, az 1223. számú vonat pedig a Budapestre esti 10 ó. 20 p.-kor érkező gyorsvonathoz közvetlen csatlakozást nyer.

A nagy táncsterem. 1876. év farsangján készült el a városi nagy táncsterem átalakítása, s megnyitása után a következőkkel kifogásolta az akkori FELSŐVIDÉK cz. lap: «A nagy táncsterem, mely mult vasárnap séta-hangversenyt nyitított meg, igen kedvező benyomást tón a közönségre, bár az oldalfalak a plafond díszítéséhez képest talán nagyon is egyszerű. Díszes táncsteremmel bírnak tehát, de a minék hiányát éreztük a multkor: ez egy az egészségügyi köv. telményeknek megfelelő ruhatar volt. Sokan panaszkodtak és pedig méltán, hogy a tánczról felhevült hölgyek a hideg tornácra kénytelenek kimenni,

s ott várni, míg felöltöket kikeresik. Ilyesmiből bizony nagy baj, mivel kész alkalom a gyökeres meghülésre. Azóta 31 év telt el, de még máig sem lett segítve e bajon, pedig ezt a ruhátartat meg kell csinálni és erre most nyílik a legjobb alkalom. Ma már nagyobbak az igények, mint voltak azelőtt. Égető szükség van arra, hogy fűtött ruhátáron kívül a városi Vigadó épületében legyenek jól berendezett illemhelyek megfelelő számban. Szükséges továbbá a terem mellékhelyiségeknek alapos tatarozása, valamint a vendéglői helyiségek szolgálati szobáinak jó kályháknak felállítása. Láttuk ezt ezen a téren minden alkalommal füsttel teltek meg a helyiségek. És végre néhány vízcsap is kellene ezekbe a nyilvános helyiségekbe; a bevezetést egy füst alatt lehetne elkészíteni a színháznak vízvezeték munkálataival kapcsolatosan.

— **Az igen tiszt. amatőrök részére** sötét-kamarát rendeztem be, melyet t. vevőimnek és másoknak is díjtalanul rendelkezésére bocsátok, s a fényképészettel útbaigazítással készséggel szolgállok. Legújabb fényképészeti gépek és csikkek, megbízható lemezek és papírok üzletemben gyári áron beszerezhetők. *Fálesch Árpád, droguista.*

— **Eskütétel.** Sárosvármegye nem állami elemi iskolai tanítói és tanítónői július 8-ikán délelőtt 11 órakor tették le a hivatalos esküt dr. Tergina Gyula kir. tanácsos, tanfelügyelő jelenlétében arra, hogy a magyar alkotmányban, magyar hazafias érzsnek hű ápolói és terjesztői lesznek, hogy a rájuk bízott gyermekeket vallás-erkölcsi alapon derék magyar honpolgárokra nevelik. A hivatali esküt tudvalevőleg az 1907. évi XXVII. t. cz. 32. §-a rendeli el; ez eskü letétele nélkül egy tanító sem részesülhet az állam által nyújtandó fizetékigézésében. A megható szép ünnepély a tanítónőképzet-intézet tornacsarnokában folyt le. Megjelentek az összes felekezetek főhatóságainak képviselői, a kir. tanfelügyelő s mintegy 200 tanító és tanítónő. Dr. Tergina Gyula az eskü előtt magvas, szép beszédet mondott, a melynek a jelenlévőkre mély hatása volt. A beszéd a következő: „Tisztelt Uraim! Felhívásomra felekezeti képviselőikkel együtt megjelentek, hogy az 1907. XXVII. t. cz. 32. §-ának rendelkezéseire képest a hivatali esküt ünnepélyesen letegyék. Tudják azt s remélem meg is vannak győződve arról, hogy a törvényhozás az 1907. évi XXVI. s XXVII. t. czikkek megalkotása által kettős célt kívánt elérni. Egyrészt segíteni akart a tanítóság anyagi helyzetén oly javadalmazás biztosítása által, mely még a nyugati államokban fennálló tanítói fizetések jó részével összehasonlítva is kiállja a versenyt, másrészt világszerte körvonaloza, biztosítani akarta az államnak már az 1868. évi XXXVIII. és 1879. évi XVIII. törvény-cikkekben letéteményezett magyar nyelv tanítását és a vallás-erkölcsi alapon nyugvó nemzeti irányú népnevelés mintaszerű megvalósítását célzó jogát, melyet csak úgy és akkor érhetünk el, ha a tanítói kar igaz hivatással, lelkes buzgalommal látja el szép és magas szolgálatát, ha a tanítói kar tudatában lesz hivatala fontosságának és azt az áldozatkészséget, melyet a törvényhozás a tanítók anyagi helyzetének javítása érdekében tanúsított, a helyes irányú népnevelés fokozottabb előrelépésével fogja igazolni. Én, ki Sárosvármegye néptanítóit a multból és a jelenben ismerem, megnyugvással és jóleső örömmel jelenthetem ki, hogy az hazafias és magyar érzésű volt minden alkalommal, hogy az a gondjaira bízott ifjúságot magyar érzésben és vallás-erkölcsi alapon igyekezett nevelni mindenkor s e téren sok szép példáját láttam és látjuk munkásságának, s azért határozottan ki merem mondani — a mi egyben az önkö dicsérete is — ha ugyan a köteleesség teljesítését dicséret illeti, hogy önkö valamennyien, a kik itt vannak, nem a törvény kötelező hatása alatt, de önként és készséggel tennék le azt az esküt, melylyel bizonyítani kívánják azt, hogy önkö, t. uraim, szívvél, lélekkel magyar tanítók s a gondjaira bízott ifjúságot a haza szeretetében fogják nevelni. Nem részletezem a törvény azon rendelkezéseit, mely a magyar nyelvre a hazai történelem és földrajz, a polgári jogok és kötelesek tanítására vonatkozik, nem emelem ki, hogy az ez ellen vétők a törvény értelmében feyvelmi vétséget követnek el, igazában pedig a hazájuk ellen vétnek, de annál inkább hangsúlyozom, hogy a törvényt és annak minden irányú rendelkezését gondosan tanulmányozzák át, mert azt, a mit a törvény előír, minden tanítótól szigorúan és pontosan számon kérem; így tehát kiki magával számoljon le, ha a törvényben előírt kötelesegek teljesítéséről — a mit egyetlen sárosvármegyei tanítóról sem tételezek fel — megfelelkeznek s nekem jutna a kínos és szomorú szerep, hogy azt a törvényben biztosított előnyök élvezetétől megfoszszam. Most pedig felhívom önöket, tisztelt uraim, méltányolva a helyzet komolyságát, tegyék le kezeimbe erős hazafias érzésüktől áthatottan az esküt. — És most, tisztelt uraim, miután a törvény rendelkezéseinek eleget tettek, útjukra bocsátom

önöket abban a biztos reményben, hogy nekem alkalomat fognak adni és nyújtani, hogy önökbe vetett bizalmamban ne csalódjam s önök maradnak azok, a kiknek én ismerem.” — Ezekután a kir. tanfelügyelő felhívására az összes tanítók letették az esküt. Ennek végeztével Köhler József sóvári tanító ügyes és lelkes beszédében fejtette ki, hogy a sárosi tanítói kar ezt az esküt nem kényszerből, hanem szíve sugallatát követve, tette le; ígéretet tett, hogy mindnyájan lelkes örömmel, teljes odaadással fogják terjeszteni a magyar nyelvet, a magyar hazafias érzést. Majd köszönetet mondott a magas kormányának s főleg Apponyi Albert közoktatásügyi miniszternek, a kit táviratilag is üdvözöltek a sárosi tanítók ez alkalomból. Az ünnepélyes aktus a Szózat eléneklésével ért véget. Ezen az ünnepélyen is megható módon nyilatkozott az az általános tisztület és szeretet, a melylyel a tanítói kar dr. Tergina Gyula tanfelügyelő iránt viseltetik, a ki valóban jóakaró barátja, segítője a tanítóknak.

— **Az eredeti Maggi-üveget** minden kereskedő utántölti Maggi-féle *levesteszítő*-vel!

— **Egyházi közgyűlés.** Az eperjesi ág. hitv. evang. I. egyház július 7-ikén közgyűlést tartott, melyen — mindkét egyházközségi felügyelő távollétében — *Schönwiesner* János egyházközs. gondnok és *Liptai* Lajos lelkész elnökölték. A közgyűlés *Oeschger* Adél polg. leányiskolai tanítónőnek — az aszói ev. leányiskolához igazgatói minőségben történt meghívására következtében — bejelentett lemondását sajnálattal vette tudomásul s neki 11 évi buzgó működéséért hálás köszönetet nyújtotta. A közgyűlés — dr. Wallentinyi Samu, dr. Obetkó Dezső, Szutórisz Frigyes, Durst Győző, Draskóczy Lajos és Mayer Endre felszólalásai után — szótöbbséggel kimondta, hogy az állást — melylyel 2000 kor. fizetés és 350 kor. lakbér van egybekötve — az egyházközségnek még 1902-ből eredő határozata értelmében férfitanítóval töltsék be; e célból augusztus 10-iki lejárattal pályázatot hirdet, és a pályázatban jelzi, hogy — előrelátható rövid időn belül — fontolóra fogja venni azt, hogy az iskolához — 800 kor. évi pótlékkal — állandó igazgatói állás rendszeresítéséért. A Bártán augusztus 19—20. napjain megtartandó egyházmegyei közgyűlésre képviselőül — szavazati joggal — *Glats* János és dr. *Obetkó* Dezső egyháztagokat kiküldte. *Liptai* Lajos indítványára úgy az I, mint a II. egyház ezentúl egy közös sírásót fog alkalmazni, kit a két egyház közösen tart el és ez az eddigi két sírásó összes teendőit köteles lesz végezni. *Korbély* Géza újonnan megválasztott lelkész bejelentette, hogy állását július 21-ikétől fogva elfoglalni kész. A közgyűlés arra való tekintettel, hogy július- és augusztusban az egyháztagok közül igen számosan távol vannak, az új lelkész ünnepélyes beiktatására szept. közepét tűzte ki. A közgyűlés ezek után még több kisebb ügyet intézett el.

— **Tolvaj képezdészek.** Windholz Márk, Lőcsei-úton lakó mérnök június 26-ikán észrevette, hogy valaki emeleti lakásában járkal; talált is a lakás félreeső helyén egy jól kifejlett fiút; s midőn őt kérdőre vonta, azt felelte, hogy Farkas nevű lakost keres, holott ilyen nevű egyén ott nem is lakik. A földszinten lakó Szemere Márton tanítóképezde tanár segítségével, mert gyanus volt, hogy lopni akart, visszatartotta őt és a rendőrséghez vitette. Útközben a fiú a Rét-utcánál megszökött, de egy szembejövő fogházor segítségével sikerült őt elfogni. A rendőrségnél kint, hogy *Mikó* József héthársi születésű, 17 éves egyén, az eperjesi kir. gör. kath. tanítóképezde bukkott tanulója. Bevallotta, hogy tanultatásá, *Szenderák* Nándor tanácsára Windholz kerékpárját akarta ellopni; e célból már a kerékpárt a lépcső bejáratáig vitte, de tetteben Windholz óvatossága megakadályozta. Mikónál a rendőrség a képezde egy bizonyítványát találta, melyről Gerbery Sándor igazgató és Kizák János tanár nyilatkozata alapján kint, hogy hamisított. Lopás és közokirat-hamisítás czímnél az ügyet a kir. ügyészséghez tették át, mely Mikót letartóztatta.

— **Fényképészeti készülékek műkedvelőknek.** Mindazoknak, a kik a fényképészet, e legvonzóbb és mindenki által könnyen megtanulható sport iránt érdeklődnek, ajánljuk a *Moll A.* cégnek (Bécs, Tuchlauben 9) cs és kir. udv. szállító 1854 óta fennálló fényképészeti eszközök, különlegességek áruházát, a melynek képes árjegyzékét kívánatra szívesen küld el bérmelve a cég.

— **Ki utazhatik a vármegyétől első osztályon?** A belügyminiszter ma rendeletileg tudatta az alispánnal, hogy kiküldetések alkalmával a vonaton az I. sőt az II. osztályt csupán az alispán és a főjegyző vehetik igénybe, a többi tisztviselő II. osztályú jegy árát kapja meg, míg a szolgáknak III-ik osztályú jegy jár.

— **Minden praktikus háziasszonyra nézve** nagy nyereség, ha a *Globuss* tisztítóvizet használja, melyet a Fritsch Schulz jun.

r.-t. gyárt Lipsceben, Neuburdban, Egerben és Lincolnban New York mellett. Évente több mint 70 millió Glóbusz tisztítóvizet küldenek szét, a mi bizonyítja annak, hogy ez a fémtisztítószer általános és megérdemelt figyelemnek örvend, és hogy több millió háztartásban, műhelyben, üzletben, katonaságnál, vasútnál és szállító társaságnál használják. Csak elsőrendű szer örvend ilyen elterjedtségnek. A Glóbusz tisztítószert tisztítóvizet a legjobb nyersanyagokból, különösen neuburgi homokkrétából állítják elő, a mely páratlan jó minőségben csakis a Fritsch Schulz jun. r.-t. bányájában található és azt gőzszaggyárakban legújabb gépekkel legfinomabb minőségre dolgozzák fel.

— **Az ellopott cipők.** *Lakatos* János, Zborovszky Antal vendéglősnél alkalmazott pincér júli. 4-ikén feljelentést tett a rendőrségnél, hogy egy pár, egészen új cipőjét a vendéglősből ellopták. Gyanyja az akkor ott tartózkodott két szobafestősegédre irányult. Ezek *Balog* Antal és *Schröding* János személyében kiderítettén, méltatlankodva tiltakoztak a vád ellen. Halmi rendőrkapitány azonban utána járt a dolognak és a cipőt *Mittelmann* A. zálogházában meg is találta; sőt a zálogház tulajdonos fia határozottan állítja, hogy a cipőt *Schröding* zálogosította el őt koronáért, *Balog* pedig az utcán várakozott reá. Erre tettüket beismerték azzal, hogy a zálogjegyet az utcán szétépték és a pénzen a Floegel-kertben mulattak. Ügyük a járásbíró elé került.

— **Az iparos özvegyének jogai.** A kereskedelmi miniszter kimondta, hogy az iparos özvegy új iparigazolvány váltására nem kötelezhető, az özvegyi jogon megkezdett iparüzés pedig szerzett jogot képez, a melynek hatályát a törvény nem korlátozza az özvegyi tartamra és ennél fogva az ilyen módon szerzett iparüzési jog újabb férjhezmenetel következtében sem szűnik meg. Kimondta továbbá, hogy miután az iparos özvegy a fentírt törvény-szakasz értelmében új iparigazolvány váltására nem kötelezhető, ennél fogva férje ársítási helyére, azaz arra a helyre, a mely a néhai férj iparigazolványának megfelelő igényt tarthat, feltéve, hogy férje iparát folytatja.

— **Kitiltott földkép.** A vall- és közoktatásügyi m. kir. miniszter 1907. évi 46,523. számú rendeletében kitiltotta valamennyi hazai iskolából a cs. és kir. katonai földrajzi intézet kiadásában megjelent „Schulwandkarte der österreichisch-ungarischen Monarchie, 1:700,000” földképet, mert számos közjogi tévedést tartalmaz. Ez a földkép mindaddig, míg ezek a tévedések ki nem igazítottak, magyarországi iskolákban nem használható és onnan, a hol használatban volna, eltávolítandó.

— **Sárosvármegye az általános szavazati-jog ellen.** A képviselőház július 6-iki ülésén foglalkozott Sáros-, Trencsén-, Háromszék- és Kisküküllővármegyéknek az általános szavazati-jog ellen irányuló feliratával. A képviselőház ebben a kérdésben most még nem kívánván sem egyik, sem másik irányban állást foglalni, a feliratokat egyszerűen kiadta a belügyminiszternek.

— **Buknak az ügyvédi vizsgán.** A régi törvény szerint — a mint ismeretes — csak kétszer lehetett ügyvédi vizsgára menni s ha a jelölt másodszor is megbukott, ügyvédi oklevélre nem tehetett többé szert. Éppen azért csak elvétve történt, hogy a jelöltet második alkalommal is elbuktatták. Úgy látszik azonban, hogy a jövőben másképen lesz. Az új vizsgarend, mely szerint akárhányszor neki lehet menni a vizsgának, június 1-jén lépett életbe és máris mutatkozik a hatása: huszonöt jelölt közül, a kik a budapesti ügyvéd-vizsgáló bizottság előtt legutóbb jelentkeztek, tizenkettő megbukott.

— **Hírlapok terjedelme.** Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter a kételyek eloszlatása céljából értesítette a posta- és távirádahivatalokat, hogy a hírlapjegyekkel bérmentesíthető hírlapok, folyóiratok, időszaki sajtótermékek, gyűjtőművek, kereskedők által időnként kiadott, nyomtatott hirdetmények s árjegyzékek ugyanolyan kiterjedésűek lehetnek, mint a nyomtatványok általában, vagyis egy-egy kiadvány terjedelme bármely irányban 45 cm.-t, tekeresalakú kiadványoknál pedig hosszúságban 75 cm.-t, átmérőben 10 cm.-t nem haladhat meg.

— **Hazai ipar vívmánya.** Az „Alexin”-zsírművek a nemzetközi sűtőipari kiállítás legnagyobb kitüntetését nyerték el. E gyár, mely „Alexin”-növényzsír és „Kalács-Alexin”-növényvaját készít, modern berendezése, valamint gyártmányainak messze kimagasló minősége folytán úttörő volt hazánkban s egyszersmind Európa legnagyobb szabású ipartelepei közé sorozható a maga nemében, melynek híre már ma is eljutott a külföldre. Midőn a kitüntetés megelégedettséggel regisztráljuk, azt kívánjuk a vállalatnak: csak így tovább! Az „Alexin”-zsírművek tulajdonosa dr. Schmidl és Társa cég, Budapest. Gyár: Budafok.

— **A v** győződve ar mes évzáró A vizsgáknal az mára ne idegrendszer óta gondolk eltörléséről é nem jutottak A győri izr. fontos lépést tanfőtestület tésé tárgyab kozásra váll mot, határo kat. A hozot gyermekek állott és felt komoly czéj htközségi isk testület javár egészséges r arasson diad botrányok na mot ez az ü

— **Üj** és ipar köré birták a két ben érzett hi talával megs ben létrejött rona értékben a melyből 70 Az új ötkoror ezüstkészleté tettel arra, h 1/10-ed rész fi ha-onló finot ötkoronásokr két kormány

— **Orv** Palermói Orv tos orvosság tület ugyanis hogy az orvo lása volna u valakinek a es ilyen eset lesz, ha a pá lenne minden palermói egye den orvosegy és azt mondja segéd sem, a akkor megsz Eperjesen is a párbaj.

— **A haza** lása. A T iparvédelmi sz dalmi pártolá ifjúsághoz, és jeleit is közli. esetleg a tante tést intéz a S hoz, hogy csai használatát eng tanári és tan iskolából egy- a ki a honi is azok terjedésé állandóan köz közó iparosokr zésére az egye mozgalmat ind a közoktatásü rendeletének v a Szövetség e tanítókat felvil nek a hazábat

— **Oics** HIRLAP írja: „sz terem” című lett és a kit a tanak, most v kegyében. Ez borge orvos, te tor. Újtásainak totta, ámbár tu lalkozott behat lémájával, sőt ményeit három

— **A vizsgák ellen.** Mindenki meg van győződve arról, hogy a diákokra oly nagyon gyötrelmes évről-évre vizsgálatok eltörlése a leghelyesebb lenne. A vizsgáknak komoly célja — mindenki tudja — nincs, az másra nem alkalmas, mint a tanárok és tanulók idegrendszerét felizgatni, megerőltetni. Évek hosszú sora óta gondolkodnak, folytatnak eszmecserét a vizsgák eltörléséről és fentartásáról; de mindezek eredménye nem jutottak. Pedig a gyökeres reformra szükség van. A győri izr. hitközség iskolaszéke ebben a kérdésben fontos lépést tett. Legutóbbi közgyűlésében tárgyalta a tanítótestület indítványát az évről-évről vizsgák megszüntetése tárgyában. Az iskolaszék meghozta okos gondolkodásra valló határozatát, megoldotta a gordiusi csomót, határozatával megszüntette az évről-évről vizsgálatokat. A hozott határozat nagy horderejű. A kisiskolások meg szabadulnak a napokon keresztül kiállított és feltétlen káros hatású izgalomtól, amelynek komoly célja, haszna egyáltalán nem volt. A győri izr. hitközség iskolaszéke megtette a kezdő lépést a tanítótestület javára; hason oda minden tanterület, hogy az egészséges reform ne csak ebben az egy iskolában arasson diadalt. Az érettségi és másnemű vizsgálati botrányok napjaiban fokozott érdeklődésre tarthat számot ez az ügy.

— **Új ötkoronások.** A kereskedelem és ipar köréből ismételt panaszok arra bírták a két kormányt, hogy az ötkoronás ezüstpénzben érzett hiányt újabb ötkoronások forgalombahozatalával megszüntesse. A két kormány között ez ügyben létrejött megállapodás szerint további 64 millió korona értékben fognak ötkoronásokat forgalomba hozni, a melyből 70% osztrák- és 30% magyar veretű lesz. Az új ötkoronások kiveréséhez szükséges ezüstöt a bank ezüstkészletéből veszik egyforintos ezüstermékekben. Tekintettel arra, hogy egy új ötkoronás súlya 24 gramm, $\frac{1}{10}$ -ed rész finomság mellett s egy ezüsterforintos súlya ha-onló finomság mellett 12-345 gramm, úgy az új ötkoronásokra való átvérés jelentékeny nyeresége lesz a két kormánynak, a mely több millió koronára fog rugni.

— **Orvosság a párbaj ellen.** A Palermói Orvosegyesület, legutolsó ülésén állítólag biztos orvosságot talált — a párbaj ellen. A derék testület ugyanis határozatot fogadott el, a mely kimondja, hogy az orvos hivatása a betegek és seb-sültek ápolása volna ugyan, de semmiképpen sem, az, hogy valakinek a megsebesítését előmozdítsák; sőt, hogy az ilyen eset után is ápolják. Az orvos büntettség alá esik, ha a párbajnál segítkezik és ezért kötelessége lenne minden ilyenféle asszisztálást visszautasítani. A palermói egyesület ezt a határozatot Olaszország minden orvosegyesületének megküldi hozzájárulás végett és azt mondja, hogy ha nem akad egyetlen párbajsegéd sem, a ki orvos nélkül elvállalná a segítkezőt, akkor megszűnik a párbaj. Ha ez beválik, jó lesz Eperjesen is meghonosítani, mert itt újabban igen sok a párbaj.

— **A hazai iskolaszerezőipar pártolása.** A Tulipánszövetség Magyar Védőegyesület iparvédelmi szakosztálya a hazai iskolaszerezőipar pártolása érdekében buzdító szöveget intéz a tanulóifjúsághoz, és ezeknek az iskolaszerezőknél ismertetőjeleket is közli. A szöveg az összes iskolák folyosóin és esetleg a tantermekben lesz kifüggesztendő. Fölterjesztést intéz a Szövetség a közoktatásügyi minisztériumhoz, hogy csak a tanszermúzeum által elfogadott irkák használatát engedélyezze. Felkéri továbbá a tanintézetek tanári és tanítói karát, hogy válasznak minden iskolából egy-egy önként ajánlkozó tanárt, vagy tanítót, a ki a honi iskolaszerező használatára felügyelne és az azok terjedését gátló körülményeket az egyesülettel állandóan közölné. A tanítószerek készítésével foglalkozó iparosoknak a külföldi verseny ellen való védelmezésére az egyesület a tanszermúzeummal párhuzamos mozgalmat indított, hogy a társadalom erkölcsi erejével a közoktatásügyi miniszter ez irányban nemrég kiadott rendeletének végrehajtásában segítkezzék. Végül kiad a Szövetség egy jegyzéket, a mely a tanárokat és tanítókat felvilágosítja arról, hogy minő szerek készülnek a hazában és ki készíti azokat.

— **Olcsó megélhetés.** A BUDAPESTI HURLAP írja: „Müller hadnagynak, a ki «Az én rendszerem» című könyvével híres és gazdag emberré lett és a kit a dánok valóságos nemzeti hősnak tartanak, most veszedelmes versenytársa akadt a népkegyében. Ez a versenytárs dr. Hindhede skandeborgi orvos, természetesen korszakot alkotó reformátor. Újtársainak terül a táplálkozás kérdését választotta, ámbar tulajdonképpen elmeorvos. Sokáig foglalkozott behatóan a legelőnyösebb táplálkozás problémájával, sőt igen sok kísérletet is végzett és eredményeit három könyvben írta meg. E három, már

megjelent mű címe: «Táplálkozásunk reformja»; «Táplálkozási kísérletek», és végül «Takarékos szakácskönyv». Első értekezésében megfelel dr. Hindhede arra a kérdésre, miképpen élhetünk legjobban és legolcsóbban és megmutatja, mennyire olcsón meg lehet élni a nélkül, hogy egészségünknek ártsanak. Gyakorlati kísérletek egész sora után dr. Hindhede arra a valóban meglepő eredményre jutott, hogy a legolcsóbb táplálék egyszermind a legegészségesebb is. Véleménye szerint — Dániában legalább — naponta negyven, huszonöt, sőt tizenöt örebből meg lehet élni, a mi csak kevéssel több fillért jelent. A reformáló orvos mindenekelőtt teljesen sutba dobja a sok fehérjetartalmú táplálékról szóló régi tételt. Igen kevés fehérjével is beérthetjük. Véleménye szerint a legegészségesebb étel a zsíros, vagy vajas kenyér. E mellett ehetünk burgonyát és gyümölcsöt, továbbá kevés sajtot, darát, főzeleket — de semmiesetre sem együnk húst és ne igyunk szeszes-italt, kávét, teát, vagy más mérget. Hindhede és a családja sokáig éltek e recept szerint és semmi bajukat nem érezték, sőt az orvos határozottan érezte testi erejének gyarapodását és később igen nagy fáradságot is könnyen elviselt. Hindhede energikusan visszautasítja azt az ellenvetést is, hogy ez a táplálkozás rövidesen nagyon is meguntá válnék; az ő étele semmiesetre sem untatja az embert. «Csak mire megöregszünk, akkorra tanítanak meg bennünket élni» — panaszkodik Hindhede; és bizony nem ok nélkül. A dán orvos azt kívánja, hogy az egészség ápolásának tana a legelső tárgy legyen az iskolában. Igen erősen tiltakozik Hindhede a bő táplálkozás ellen és mindenekelőtt ajánlja a mérsékletességet az étkezésben is. A meleg délebedet egészen törölni akarja, vagy legfeljebb csak megfelelő összeállítást engedne meg. Egyébként annyit biztos, hogy Hindhede rendszere Dániában nagy feltűnést keltett és máris igen sok követőre talált. Szakácskönyve fogy, sőt vendéglők «à la Hindhede» is nagy számmal keletkeznek. Az általa legegészségesebbnek mondott ételek olcsósága igen sok hívet toboroz neki. Kopenhágában már vannak éttermek, a melyekben mintegy tizenöt koronáért egész hónapon át ehetik az ember. Különösen a szegény diák-fiatalok körében sok a «Hindhedista». A mi az orvosokat illeti, ők még nem tudtak tisztába jönni a kollégájuk tanításával. Általánosságban tartott intéseket megköczkáztnak ugyan, de Hindhede alapelvei még sérthetetlenek. Mindenesetre azonban a Hindhede követelte mértékletesség az evésben, csak ajánlatos lehet. Különösen pedig Dániában, hol az emberek inkább tönkre eszik, semmint tönkre iszszák magukat. — *As egyre fokozódó és csökkenni nem akaró általános drágaság ellen is jó ellenszer a reformáló orvos rendszere, ha csakugyan beválik. Sőt talán ebből a szempontból lesz legfontosabb. Ezt kell az idézett közléshez hozzáfűzünk.*

— **Kivándorlók gyermekei.** A belügyminiszter a következő rendeletet adta ki: «Tudomásomra jutott, hogy egyes kivándorolni szándékozó szülők, kik itthon hagyandó 15 éven aluli gyermekeik gondozását az 1903. IV. t. cz. 2. §-ának d) pontja értelmében biztosítani kötelesek volnának, a törvény ezen rendelkezését olyképp igyekeznek kijátszani, hogy azon gyermekeket az útleveleikbe mint velük együtt kivándorló útítársaitak jegyeztetik be, azonban gondozásuk kellő biztosítása nélkül itthon hagyják. A most jelzett visszaélés meggátolása céljából ezennel elrendelem, hogy a rendőrhatalóságok mindazon kivándorlókat, kik az útleveleikbe bejegyzett fenti útítársak, vagyis 15 éven aluli kiskorú gyermekeik nélkül utaznak, tartóztassák fel és lakhelyükre visszautasítsák, a tőlük bevonandó útleveleiket pedig a visszautasítás okának megjelölése mellett az azokat kiállított hatóságokhoz küldjék meg. Egyben elrendelem, hogy 15 éven aluli gyermekeiket útítársaként bejelentő kivándorlók az útlevel kiállítására iránti szóbeli kérelmük előterjesztésekor, valamint az útlevelük kézbesítése alkalmával az útítársaik nélkül megkísérelendő utazás következményeiről kellőképp értesíttessenek.

— **Tilos a szivarválogatás!** Lasankint minden élvezetből megfosztják az egészség szent nevében a halandókat. A fővárosban megtiltották a kifiválogatást, Aradon a tejfölkóstolást tiltották be, most pedig, mint egy hírforrás jelenti, a dohányjövődék igazgatósága legközelebb hasznos újítást hoz be a trafikszivar dologában. A reform abból fog állani, hogy minden szivar selyempapírosba lesz burkolva, a legolcsóbb szivaroknak pedig legalább a végére papíroskúpokat húznak.

— **Magyar kiállítás Londonban.** Molnár Ákos képviselő azzal a tervvel fordult az illetékes kormánykörökhöz, hogy támogassák a Londonban rendezendő magyar kiállítást, a melynek az volna a célja, hogy a magyar termékeket — a

tavaly ugyanott rendezett osztrák kiállítás mintájára — bemutassa az angol közönségnek. Ebben az ügyben most Budapesten időzik Mr. Harold T. Hartley, az Earls Court igazgatója mr. William Caspar kiállítási vállalkozó társaságában. Az angol urakat Molnár Ákos bemutatta Darányi Ignác földművelésügyi, Kossuth Ferencz kereskedelemügyi minisztereknek és Szerényi József államtitkárnak, a kik érdeklődéssel hallgatták meg a tervet és részletes emlékirat beterjesztésére kérték fel az urakat. A tervezők ennek benyújtása előtt a különböző gazdasági érdekképviseletekkel tárgyalnak, a melyeknek körében az eszmét általában szimpatikusan fogadják. Lapunk egyik barátja — ki az angol viszonyokat jól ismeri — azt ajánlja, lépne ott fel hazai bortermelésünk, de oly módon, hogy ingyenes borkóstoló-pavillont állítana fel s ott bárkinek egy pohár bort adna kóstolóba s az érdeklődőnek meg is mondaná ezen bornak üvegenkinti árát. A magyar borokat ily módon hírnevessé lehetne tenni s tömeges vételre nyílnék kilátás boraink kitűnő minősége és olcsó árai révén.

— **Statisztika az asszonyokról.** A nőemancipáció Amerikában már túl van az akadémikus fejtegetésen. Ott napról napra mindenféle hivatásban több tért hódítanak meg maguknak az asszonyok, s hatalmas versenytársaik lettek a férfiaknak. Íme a következő statisztika megmutatja az asszonyok munkáját. Amerikában 1870-ben mindössze egy mérnök nő volt, ma már 53 van; festőnő abban az időben 412 volt, ma már kevesebb a számuk, mint 16,000; frónő 156 volt, ma már 471-re emelkedett; orvosnő volt 517, ma 6882 a számuk; a papnők száma 67-ről 1522-re, a fogorvosnők száma 24-ről 417-re emelkedett.

— **A valódinál kisebb értéknyilvánítással postára adott készpénzküldemények kezelése.** A kereskedelmi miniszter rendeletet adott ki, melynek értelmében készpénzt tartalmazó küldeményeknél a valódinál kisebb értéknyilvánítása a portókülönbség ötszörösével sújtandó, — hatályon kívül helyezi. Ehhez képest a posta- és távirahivatalok, ha készpénzküldemény bizottsági felbontása válik szükségessé és a felbontott küldeményben (pénzeslevélben vagy készpénzt tartalmazó csomagban) a nyilvánított készpénztartalomnál nagyobb összeget találnak, a küldeményt pótlólag csak a feladó által elhaglott tartalomtöbblet után esedékes egyszerű értékportóval terheljék meg. Készpénzküldeményeket ezentúl is csak a kincstári posta- és távirahivatalok bonthatnak fel bizottságilag, abban az esetben, ha a küldemény csomagolása elégtelen, avagy a küldeményen sérülés észlelhető. Tilos tehát az ép állapotban levő készpénzküldeményeket pusztán csak a nyilvánított értéknel nagyobb pénztartalom gyanúja miatt felbontani. E rendeletet a hivatalok ezentúl úgy a belső, mint a külföldi forgalomban egyaránt alkalmazzák.

— **Rövid hírek.** Gladies György kalposmester mostohafiát Papacs Tivadart megbízta azzal, hogy 10 sorsjegyenek szelvényeit a takarékpénztárba megújítás végett vigye be. A fiú úgy a szelvényeket, mint a pénzt az Árok-utcában elvesztette. — *Venetianer* Miksa korcsmáros fiát a cigányok kutyája a cizomján megharapta; a kutya megfigyelés alá vétetett. — *Révess* Gusztáv 67. gy-ezredbeli hadnagy szobájából, egy ízbe 6 kor., utóbb pedig 18 kor. tartalommal, ellopták pénztárcáját. A gyanú *Basiszta* Anna vízholdó-leányra irányult, kinél az egyik tárczát a rendőrök megtalálták s erre tettét beismerete. Följelentették a járásbírósnál. — *Weisz* Jenő litinyei fakereskedő július 1-jén a kisállomás őreinek egy sárga kékításkát és felöltőt adott át, hogy majd a d. u. $\frac{1}{2}$ órai vonatnál visszaveszi tőle. Időközben azonban az őrnél egy 13 éves fiú jelent meg *Weisz* levelével, melyben a tárgyak kiadását kéri. Az ő a fiúnak a tárgyakat gyanútlanul kiadta; a $\frac{1}{2}$ óraorok megjelent *Weisz* azonban megállapította, hogy a levél hamisítva van. A rendőrség nyomozza a tolvajt. — *Sztach* Jakab hordár pénztárcáját 6 kor. tartalommal elvesztette s másnap egy udvaron üresen megtalálta. Gyanúja *Krakovszki* Mária cseléd ellen irányult, de ez a lopást tagadta. Ámde ő a pénzen *Domanics* Borbála és *Papilla* Zsófia cselédjei által megosztott, s ezek közül az utóbbi, mert csak 46 fillért kapott a pénzből, elárulta a dolgot *Sztach* előtt. Erre *Sztach* azt a rendőrség előtt jelentette föl, hol a tettesek cselekményüket beismerték. Úgyük a járásbírósnálhoz tetetett át. — Július 3-ikán a rendőrség *Tuhrinszki* Mária csavargónőt ittas állapotban letartóztatta, mert gyanúja volt arra, hogy a nála talált, B. V. monogrammos asztalterítőt lopta. Ki is derült, hogy ezt előző napon a szentlázhegyi korcsmárostól vitte el. A rendőrség *Tuhrinszki* Mária, ki lopás miatt már 9 ízben volt büntetve, a kir. ügyészségnek adta át.

— **Az anyakönyvi hivatal kiutatása.** Születtek: Hudák Mária r. k., Palencsár Katalin r. k., Dsacsovski Paula r. k., Czvoereny Emma r. k., Dankovics Pál r. k., Friedmann Jenő izr.,

Tóbiás Mária és Teréz r. k. (iker), Worschitz Oszkár r. k., Mikstein Antal r. k., Hudák Anna r. k., Nagy Dezső r. k., Brumer Mária r. k., Weingarten Olga izr., Bagara Elemér r. k. (Június havában szül. 15 fiú, 21 leány.) — *Meghaltak:* Kopcsák Jánosné g. k., 56 éves; Lopata Margit r. k., 22 napos; Ferkó Verona r. k., 1 éves; Michnik Margit r. k., 2 éves; Grósz János r. k., 68 éves; Lefkovits Lipót izr., 53 éves; Scsiszlyák Irén r. k., 2 éves; Turek Pál r. k., 15 napos; Einzig Adolf izr., 64 éves; özv. Oeschger Jakabné ág. h. ev., 70 éves; Navarovszky Vilmos r. k., 62 éves; Bors József r. k., 4 hónapos; Horvát Lajos r. k., 37 éves. (Június havában meghalt 11 fi és 15 nő) — *Házasságot kötöttek:* Fränkl Bernát izr. és Paszternák Gabriella izr.; Szegő András g. kath. és Szedlák Zsuzsanna r. k.; Brehovi György r. k. és Rindák Erzsébet r. k.; Révész Mór izr. és Sprei Mária izr.; Vurdák Ferencz r. k. és Magyar Mária V. r. k.; Dancsó János r. k. és Rybar Zsuzsanna ág. h. ev.; Wilk Mihály r. k. és Roth Horváth Alojzia r. k.; Gottehrer Leib Lipót izr. és Gottehrer Marjem Gitel izr.

SPORT.

Eperjesi ifjú győzelme. Antal Pál, jelenleg a Magyar Testgyakorlók Körének jeles atlétája, ezelőtt az Eperjesi Torna- és Vívóegyesületnek volt tagja — kiról, mint szépreményű diszkoszdobóról, már e lap hasábjain is nem egyszer esett szó — újabban elért figyelemreméltó eredményeivel ismét tanújelét adta fejlődő tehetségének, dicsőséget szerezvén egyúttal a magyar atlétikának is. Június 23-ikán ugyanis Bécsben a Wiener Athletic-Club jubiláris versenyén 36 m. 34 cm-es dobásával a második helyet foglalta el; egy hét múlva a Magyar Atlétikai Szövetségnek bajnoki versenyén 38 m 57 cm-es dobásával ismét második helyre szorult ugyan, de végül a Debreczeni Tornaegyesületnek július 7-ikén rendezett nagyszabású orsz. viadalán megnyerte Vilmos Béla tiszteletdíját és revanchot is vett 38 m 49 cm-es dobásával előbbi legyőzetéseért. Egylete július 21-ikére Stuttgartba nevezte be, a hol egy penthatlonban fog résztvenni és reméljük, hogy ismét gyarapítani fogja győzelmeinek számát.

A M. Kárpátgyógyászat Eperjesi Osztályának július havi (borkúti) kirándulásán meglátáztott, hogy a választmányi tagok nagy része egyrészt fürdőzik, másrészt a Tátrában a Tengerszem-csúcs környékén járt; ennek a körülménynek, de meg annak is, hogy az időjárás nagyon kétes volt (délután esett is az eső), tulajdonítandó, hogy fél 3 órakor, az indulás idejére alig voltak többen együtt mint tizenketten s ezek nagyrésze is kocsin indult. Később azonban jobbra fordult az idő s lassan-lassan megjelentek Borkúton hol gyalog, hol kocsin úgyszólván mindnyájan, a kik megjelenésüket kilátásba helyezték, így szaporodott fel a társaság 35 tagra. Ott voltak: özv. Bergmann Nándorné (Komáromból), özv. Borsody Károlyné (Rimaszombatból), Bretz Sándor családjával, Gregor Endre családjával, Hannel Zsigmond családjával, Krayzell Aladár polgármester leányával, Mayer Endre családjával, Szutórisz Frigyes családjával, Zavatzky Szilárd családjával s Matherny Gusztáv vezetése mellett az Osztály aranyifjúsága. A gyalog kirándulónak módjukban volt meggyőződni róla, hogy mily veszélyessé lett a kiserdőcske melletti partrész. Úgy tudjuk, hogy az Osztály ezidei munkaprogramjába vette az erre vezető út kiépítését, hogy a városnál kért és tekintetben segítő kezét, kijelentvén azt, hogy az út építésével és fentartásával járó költségeket a sajátjából hajlandó fedezni. Reméljük, hogy a város az Osztály e törekvését tőle telhetően támogatni fogja, s hogy a közönség rövid időn élvezheti majd a Tarca partján végig az Erdei-lakhoz, a szt. László-hegy fürdőhöz és a Borkútra vezető legszebb sétautat, a mint máris élvezte azokat a padokat és asztalokat, melyeket a város polgármestere a Nagyorkúton az erdő szélén az Osztály szóbeli kérelmére máris felállított. A szép természet iránt érdeklődő közönség figyelmét felhívjuk az Osztályának júl. 14-ikén, vasárnap a szép Zapotnitza-völgybe rendezendő turista-kirándulására. A kirándulás indul reggel 7 óra 20 perczkor a nagyállomásról Nagyladnáig, onnan gyalog a völgy torkolatától a felső malomig, innen pedig Kisladnára, s 5 v. 9 órakor vasúton vissza Eperjesre. Rendezők: Böhm Emil és Oszvald Károly

Felelős szerkesztő:
Dr. Raffay Ferencz.

Kiadótulajdonos:
Kósch Árpád.

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmas-rend tulajdona. Elsőrangú kénes-bérvízű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdő, uszodák, török-, kő- és márványfürdők; hőlégy-, szénasavas- és villamosvízfürdők. Ivó- és belégzési kúra. 200 kényelmes lakoszoba. Szolid kezelés, jutányos árak.

Prospektust ingyen és bérmentve küld az igazgatóság.

Természetes ezüst üstben mindenkor

frissen befőzött

kiváló finom

málnaszörpöt

szállít

Gessler Siegfried
ALTVATER likörgyár

csász. és kir. udvari szállító és ő csász. és kir. Fensége József főherczeg kamarai szállítója

Budapest — Kőbánya.

3 új szó...

Altwater

Gessler

Budapest

NYILTEK.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik Istenben boldogult férjem, illetve atyánk:

néhai LEFKOVITS LIPÓT

temetésén résztvenni és bennünket mély fájdalomunkban vigasztalni kegyesek voltak, és különösen a tek. lpartestület mélyen tisztelt tagjai, fogadják hálás köszönetünket!

Eperjes, 1907. július hó 13-ikán.

A gyászoló család.

Vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és köszvénynél, a cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál

a Bór és Lithion tartalmu

Salvator-forrás

kitünő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai:



Húgyhajtó hatása.

Kellemes ízű.

Vasmentes.

Könnyen emészthető.

Teljesen tiszta.

Állandó összetételű.

Első rangu gyógyvíz és diätetikus ital.

Különösen oly egyéneknek ajánlatos, a kik álló életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veselzgalomban vagy húgysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Orvosi szakvelemények, gyógyszeredeményekről szóló bizonylatok s egyéb forrásleírások ingyen, bérmentve állnak rendelkezésre.

Szinye-Lipóczi Salvatorforrás Vállalat
Budapest, V. Rudolfrakpart 8.

KALOGÉN
BRÁZAY SÓSBORSZESZ
FOGKRÉM A LEGJOBB ★★

* Az e rovat alatt foglaltakért felelősséget nem vállal a Szerk.

Báli-selyem

60 krtól kezdve méterje, utolsó újdonság. Bérmentve és már elvámolva házhöz szállítva. Gazdag mintaválaszték forduló postával.

Henneberg selyemgyáros, Zürich.

Árlejtési hirdetmény.

Szepesjakabfalvi g. k. templomépítés befejezésének — chorus, torony, összes kőműves, elhelyező-, ács-, bádogos-munkák — biztosítására 1907. évi július hó 22-ikének d. e. 10 órájára pályázati árlejtés hirdettetik.

Az összes befejező munkálatok kivitele 11,000 koronára van előirányozva Babula János budapesti műépítész által.

A vállalati módon kiadandó befejező munkálatok kivitelénél az építető hívek sem kézi-napszám, sem igazs, sem másnemű fuvarmunkával terhelve nem lesznek.

A templom építésének befejezése f. évi október hó 14-ik napja állapított meg.

A vállalati összeg 10%-os biztosíték levonásával négy egyenlő részletben fog a vállalkozónak kifizeteni és pedig az első részlet az összes anyagok helyszinére való előállítás után, a második részlet a torony falának felépítése után, a harmadik részlet a torony fedélszerkezetének felállítását s befedése után, a negyedik részlet a munka befejezése s átadása után azonnal. A minden részletnél visszatartott 10%-os biztosíték egy évre visszatartatik % nélkül.

A templomot építető hitközség fenntartja magának a jogot a jelentkező és szóbelileg árlejtező vállalkozók közül — tekintet nélkül az elért árra — tetszése szerint választani; mi rt is 10%-kal ellátott írásbeli zárt ajánlatok is elfogadhatók.

A munka kivételére szolgáló tervek, előméretek és előirányzat a helyszinén, Szepesjakabfalván a lelkeszi hivatalnál avagy a községi híronál megtekinthetők.

Az árlejtező vállalkozók kötelesek okmányokkal igazolni szakértelmüket, erkölcsi s vagyoni állapotukat, valamint megbízhatóságukat.

Levélbéli kérdézősködékre felvilágosítást ad Babula János műépítész úr Budapesten, V., Visegrádi-utca 17.

A hitközség választmányának megbízásából

Mankovits Kornél,
püspöki megbízott.

Az Eperjesi Bankegylet pályázatot hirdet a II. segédkönyvelői állásra.

Javadalmazás 1400 korona törzsfizetés.

Pályázhatnak felső kereskedelmi iskolát végzett fiatal emberek, kik a magyar és német nyelven kívül a tót nyelvet is birják; azok, a kik részbeni gyakorlattal birnak, előnyben részesülnek.

A választás egy évi próbaidőre történik és véglegesítés esetén nyugdíjigényre jogosít.

A megválasztott köteles állását mielőbb, esetleg azonnal elfoglalni és belépésekor a fizetése magasságának megfelelő biztosítékot letenni.

A pályázatok f. évi július hó 30-ikáig beküldendők.

Eperjes, 1907. június 22.

Eperjesi Bankegylet.

Ház eladás.

A vásártéri 15. számú ház — nagy kerttel együtt — szabad kézből eladó.

Bővebbet a tulajdonosnál: Eperjes, Vásártér 15. szám a.

MAGGI  **IZESÍTŐ**

nélkül ne együnk levest!
Néhány csepp elegendő!

Gyárosok:

Maggi Gyula és Tsa, Wien, IV/1.

Oo

Az ic

női-

e hó vég

árban

= Le

ruhá

1868

gyógy

mi

ellen, nevezet

ellen. A Berge

mak 40%-át é

szappanoktól

Berger

Mint gyöngy

előállítására,

mulatlan bört

Berger-f

Mint kivál

tovább a:

Ber

külföldiek, ne

Ara minden

u. sz. sz. sz.

Berger-féle

kérsen és néz

ti. Heil és

célgazdálkod

ken.

Külföldet díz

Bécsben 1888

aranyérem

Minden egy

gyártmány, a m

van sorolva.

Kapha

Nagybani: G

Magyarország

Budapest, I.

Kicsinyben v

Kapható Epe

tárban, valam

2932—1907. tkv

Ár

Az eperjesi

pénztár és Hitel

lakos, végrehajt

az eperjesi kir.

városban fekvő,

alatt Drobnayák

Gusztáv és Dro

delte, és hogy a

az eperjesi kir.

áron alul is el f

Árverezni s

küldött kezéhez

Kir. törvény

Eperjesen, 19

225—1907. végre

Ár

Alulírott kik

bíróság 1907. V

képviselt Schmi

Occasio!

Az idényből felmaradt gypjú
női-ruhakelmék

és hó végéig **rendkívüli olcsó**
árban lesznek elárúsítva.
= Legjobb alkalom **olcsó**
ruhák beszerzésére!

Zavatzky Szilárd
divat- és vászonkereskedése, Eperjes.

1868 óta forgalomban. Berger-féle gyógy-kátrány-szappan,

orvosi tekintélyek által ajánlva, Európa legtöbb államában lényegesen sikeresen alkalmazták.

mindennemű bőrkütegek

ellen, nevezetesen idült pikkely-sömör, elődli kútegek, egyszerű orv-rezesség, ótvár, fagyás, lábizadás, folt- és szakállkorpa ellen. A Berger-féle kátrány-szappan tartalmazza a jó kátrány-nyak 40%-át és minden egyéb, a kereskedelemben előforduló kátrány-szappanoktól lényegesen különbözik. Idült bőrbetegségek ellen sikeresen alkalmazták a kátrány-szappant.

Berger-féle kátrány-kénszappan.

Mint gyengébb kátrány-szappan az arcbőr tisztátalan állapotát eltávolítására, a gyermekeknek valamennyi fejbetegsége ellen leülemlő hatással bír. **mosdó és fürdőszappan mindennapi használatra szolgál.**

Berger-féle glicerín-kátrány-szappan

20% glicerín-tartalommal és finom illattal. Mint kiváló bőrpótló szer kitűnő eredménnyel használtatik továbbá a:

Berger-féle borax-szappan.

Kifűtőek, napáztatás, szepítő, miltesser és egyéb bőrbajok ellen.

Az minden fajnak 70 fillér használati utasítással együtt. A vásárlásnál határozottan Berger-féle kátrány-szappant és borax-szappant kérjen és nézze meg az itt látható védjegyet és a G. Hell & Comp. cégjegyzéket minden címen.

Kitüntetések: Bécsben 1888-ban és aranyéremmel a párisi világkiállításon 1900. Minden egyéb gyógy- és egészségügyi szappan, mely Berger-féle gyártmányú, a minden szappanhoz mellékelte használati utasítással is van szerelve.

Kapható minden gyógyszertárban és hasonló üzletben. Nagyban: **G. Hell & Comp., Wien I., Biberstr. 8.** Magyarországi főraktár: **Fővárosi központi gyógyszer-tár, Budapest, Király-u., Thalhammer és Seitz, Zrínyi-utca.** Kicsinyben Magyarország összes gyógyszer-tárában.

Kapható **Eperjesen** Korn Vilmos úr gyógyszer-tárában, valamint Magyarország összes gyógyszer-tárában.

Egy jó házból való fiú tanulónak

felvétetik Szilvássy Vilmos fodrász-nál, Eperjes, Fő-utca 28. sz. a.

Flórián-utca sarkán
I. és II. emeleti **hat-, esetleg háromszobás lakás azonnal kiadó.**

Villanyvilágítással, parkettel, vízvezetékkel, fürdőszobával és a kor igényeinek megfelelő kényelemmel berendezve.



Első Eperjesi
Butorraktár és Temetkezési Vállalat

Entreprise des Pompes Funèbres «Concordia»

* Fő-utca 10. sz. *



Van szerencsém a n. é. közönségnek 1871. óta fennálló, elegáns berendezésű, saját készítményű

butorraktáramat

a legszerényebbtől a legfinomabb kivitelig figyelmébe ajánlani; valamint mindennemű hajlított fa- és vasbutorok, kárpitozott garnitúrák; úgyszintén elvállalok épületi asztalosmunkát is. A kor igényeinek megfelelő szalon-, ebédlő-, háló- és garçonszobák teljes berendezését a legrövidebb idő alatt, kivánt minta után; nemkülönben a legdivatosabb stílusú munkák a legjutányosabb árak mellett üzletemben kaphatók.

Ezzel kapcsolatban ajánlom a már hosszabb idő óta fennálló és a mai kor ízlésének megfelelő, szolid, elegáns

temetkezési intézetemet

csinos halottas-kocsival, nagyválasztékú érc-, nickel- és tölgyfakoporsó-, sírkoszorú-raktárral és minden, e szakmába vágó czikkkel úgy van berendezve, hogy nemcsak a legpompásabb, de egyszersmind a legszerényebb kiválmaknak is minden tekintetben megfelelhessen. A n. é. közönség becses pártfogását kérve, maradtam kiváló tisztelettel

Woloszynovits János.

Alapított 1865-ben. Legtökéletesebb kivitelű

ARCZIKÉPEK

platin-nagyítások, aquarellek, olajfestmények, tájkép-felvételek, képes-levelezőlapok, grafikai sokszorosítások

DIVALD műintézetében EPERJES.

A műintézet csarnokában (Kassai-út 3.) időközönként ujdonságok kiállítva.

2932—1907. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Gömörmegyei Takarékpénztár és Hitelbank r.-társ, rimaszombati bej. cég végrehajtatónak Drobnyák Ágoston kisszebeni lakos, végrehajtást szenvedő elleni 600 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (az eperjesi kir. járásbíró) területén lévő és Eperjes sz. kir. városban fekvő, az eperjesi 163. sz. tkjében A. I. 1. sor. 278. hr., 292. ö. i. sz. B. 5—10. sorsz. alatt Drobnyák Júlia férj, Petrik Istvánné, Drobnyák János, Drobnyák Nándor, Drobnyák Gusztáv és Drobnyák Margit nevű álló házra 3357 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1907. évi október hó 3-ik napján délelőtti 10 órakor az eperjesi kir. tszék pertárában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül 335 korona 70 fillért készpénzben a kikiáltott kehez letenni.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.
Eperjesen, 1907. június 27-ikén.

Kádás s. k.,
kir. ít. táblai bíró.

225—1907. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kisszebeni kir. járásbíró 1907. V. II. 104/1. számú végzése folytán dr. Klein Samu kisszebeni ügyvéd által képviselt Schmidt János budapesti felperes részére Makovics József lubotényi lakos, alperes ellen 400 korona tőkekövetelés és jár. erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 750 koronára becsült ingóságokra a kisszebeni kir. járásbíró 1907. V. 104/3. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltok követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Lubotényben leendő megtartása határidejéül 1907. évi július hó 25-ik napjának d. u. 3 és fél órája kikiáltatik, a mikor a bíróság lefoglalt szarvasmarha és egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingók vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírott kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kisszeben, 1907. július 2.

Glück Bertalan,
kir. bír. végrehajtó.

Mc Cormick amerikai aratógép-gyár

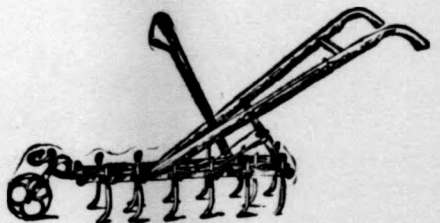
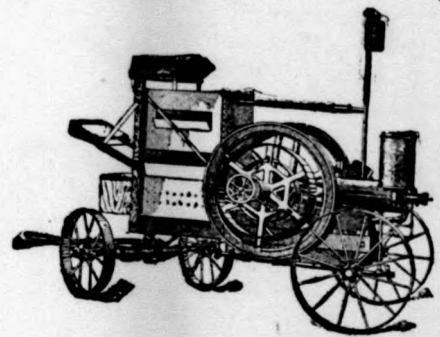
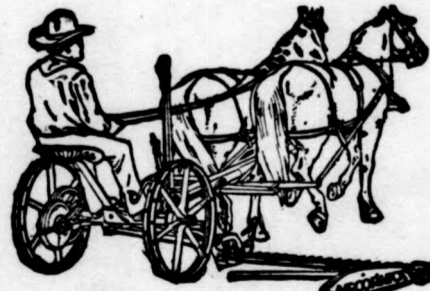
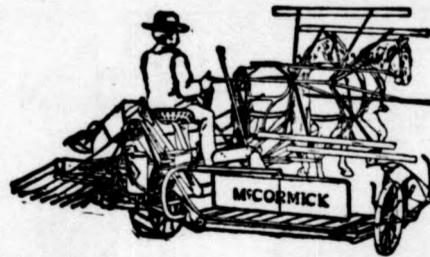
igazgatósága és főraktára:

Budapest, V., Alkotmány-utca 12.

Knecht E. John igazgató.

Mc Cormick kévekötő-aratógégei és marokrakó-aratógégei a magyar viszonyoknak megfelelően külön lesznek gyártva.

Ez nem üres frázis, hanem tény!



Összes gyártmányainkról szóló képes katalógusunkat kívánatra bérmentve küldjük.

Faeladási hirdetmény.

Alulírott részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a tulajdonához tartozó Olajpatak község határában fekvő erdőseiben kijelölt **fenyő épület- és haszonfa** mennyiségnek eladása iránt *Péchyfalun, f. év július 22-ikén délelőtti 10 órakor* alulírott nál zárt írásbeli ajánlati versenytárgyalás fog megtartani. Felhívtnak tehát ajánlattevők, hogy fenti határideig ajánlataikat személyesen vagy postán alulírotthoz küldjék be.

Az eladandó fatömeg: 8505 db 25—56 cm. vastag jegenye épületfa mintegy 6877 m.-re becsült tömeggel.

A *becsár* — mely egyúttal kikiáltási ár is — 48,139 kor.

A bánatpénz, mely az írásbeli zárt ajánlatokhoz csatolandó: 4800 korona.

Az írásbeli zárt ajánlatokban világosan kijelentendő, hogy az ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri és azoknak magát feltétlenül aláveti, a megajánlott vételár pedig számjegyekkel és betűkkel világosan kiírandó.

Utóajánlatok el nem fogadtnak. Oly ajánlatok, melyek a szerződési feltételektől eltérő kikötéseket tartalmaznak, figyelembe vétetni nem fognak.

A becslés és a szerződési feltételek a délelőtti órákban alulírott nál bármely napon megtekinthetők.

Péchyfalun, 1907. évi július hó 1-jén.

Péchy Zsigmond.

Szliács aczélfürdő

(Felsőmagyarországon)

az egyedül ismert szénvasdús vasforrás. Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra.

Szezon: május 15-től szeptember 30-ig.

Felülmulhatatlan **vérszegénység, sápkór, női-bajok, hátgerincz- és idegbajok, bémulás** ellen, át szenvedett betegség és erős munkásság után. Fürdőorvosok:

dr. Rhorer Aladár hiv. fürdőorvos, és dr. Stern I.

Utazás Bécsből 9 óra, északról Oderbergen át 5 óra, délről Budapesten át szintén 5 óra. Szliácsra vonatkozó falragaszok minden nagyobb vasúti állomáson vannak kifüggesztve. Kimerítő felvilágosítást és prospektust utazás, valamint lakás-árkedvezményről (az elő- és utószobában) stb. ad

a fürdőigazgatóság Szliácscon (Zólyomgye).

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb **gyomor- és altest-bántalmak**, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzített **székrekedés**, máj-bántalom, **vértululás**, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona.

Hamisítások törvényileg fenyítettnek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sósorszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító **bedörzsölési szer** köszvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és női-szappan a bőr gyökeres gondozására és a polgárokra úgy gyermekek, mint felnőttek számára. — Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

— Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva. —

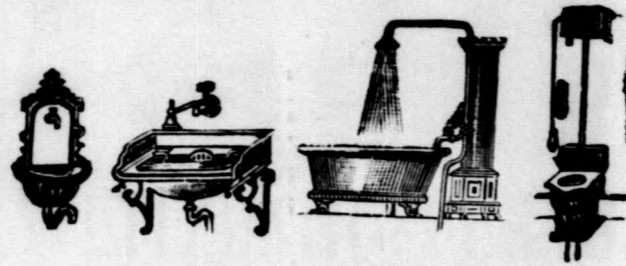
Fő-székhelye:

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által

Bécs, I., Tuchlauben 9.

— Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíthetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.



WEITZENHOFFER B.

vízvezetési vállalkozó és mester * Eperjes.

Iroda és mintaraktár: Rózsa-utca 6. sz.

Elvállal vízvezetési, csatornázási, fürdőszoba- és closet-berendezéseket, valamint javításokat.

Költségvetéssel díjtalanul szolgálók.

Mintaraktár bármikor megtekinthető.

A SZÉPSÉG!

Minden hölgynek kétségtelenül leghőbb vágya, hogy mentől szebb legyen, s hogy ezen célját elérhesse: megragad minden alkalmat, a legképtelenebb dolgokkal kengetve arcát. A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép nem lesz, hanem elenkezőleg: sok esetben tönkreteszti arczbőrt, úgy hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedül álló siker, melyet *Földes Kelemen* aradi gyógyszerész **Margit-crème**-jével elért (különösen Francia- és Németországban), sok embert arra bírta, hogy ezt a világhírű, *ártalmatlan és az arc minden tisztáltsága* (szepő, májfolt, kiütések stb.) ellen páratlanul és csodálatosan ható szert utánozzák. Természetes, hogy ez senkinek sem sikerül, mert a *Margit-crème* készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő, s éppen azért, mert a titkot soha senkire sem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a *Margit-crème* mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát hatása is rögtön és biztos. Óvakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen kengetni és használunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül *biztos és ártalmatlan szert az arc szépségére és a szépség megőrzésére*. Ez a világhírű szépség-szer a *Földes-féle Margit-crème* mely már 4—5 napi használat után teljesen átalakítja az arc bőrt eltünteti a *szepőket, májfoltokat, kiütéseket, bőrbajokat, miliumszert, arc- és kézverősséget*. Az arc ideális *szép, üde és ifjú* lesz s a mellett a *Margit-crème* teljesen *ártalmatlan*.

Egy tégely ára 1 korona, **Margit-szappan 70 fillér és Margit-pouder** (fehér, rózsas- és crème-színben) 1 kor. 20 fillér. Ezen szerek mindegyike külön is használható. A *Földes-féle Margit-crème* kapható a világ minden nagyobb gyógyszerertárában; a hol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek íry címezve írni: *Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.*

Főraktár Eperjesen:

Williger Pál, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógyszerészeknél és Pálesch Árpád drogeriájában.

Kézzele válogatott

spanyolmeggyet

5 kg.-os, csinosan fonott vesszőkosarakban szállítanak 3 korona 75 fillérért **Hibján Sámuel Utódai** Nyiregyháza.

Rheuma

Köszvény

A legmelegebb és legjobb gyógyhatású kénes hévforrások az egész kontinensen — szükséglet szerint mérsékelve (38—48 C. fokú) hévízzel 6 tükörben és 15 porcellánkádban!

Stubnyafürdő

t. f. m. 318 méter t. f. m.

Gyógyszertár, vasút, posta és táviradalom helyben, **budapest-ruttkai fővonalon.**

Javallatok:

izületi s izomrheumás megbetegedések, ischias, köszvény, neuralgia (ideghántalmak), női-bajok és bőrbetegségek esetében. **Ekczema, Prurigo, Psoriasis.**

Egész éven át nyitva.

Orvosi vezetés alatt álló ivó- és fürdőkúrák, porcellán-, kád- és tükörfürdők, pakolás, izadási kúrák, villanyozás, massage, uszoda és hidegvíz-gyógykezelés.

Pompás fekvés, fenyőerdők közepette, elterülve a Tátrahegység egyik remek fensikján és így megbecsülhetetlen mint légyógyhely is; nagy és szép park. Legelőcsőbb árak, legnagyobb kényelem, egészséges lakások és tápláló élelmezés. — Saját fürdőzenekar, Lawn-tennis. — Állandó előkelő úriközönséggel.

Fürdő-orvosok: dr. Csiky János, Tauffer tanár segédorvosa, fürdőorvos, dr. Bollemann János, megyei tb főorvos, dr. Jakobovits Mór, dr. Lencső János járásorvos.

Előidény július 1-ig, utóidény augusztus 20-tól 50% engedmény. Képes prospektussal és felvilágosítással díjmentesen szolgál az igazgatóság.

Magaslati gyógyhely!

Hidegvíz-gyógyintézet!



Goddam!

Végre egy gyorsan és biztosan ható tyúkszem-szer.

Cook & Johnsons amerikai szabadalmazott

tyúkszem-gyűrű

1 darab 20 fillér, 6 darab 1 kor., postán 20 fillér portó.

Kapható a birodalom minden gyógyszerertárában, valamint orvosser-drogeriákban stb.

Jakobovics Ármin és Testvére

első kassai butorminta-terme és szőnyeg-áruháza

Kassán, Fő-utca 39. sz. a., saját házában,

Telefon 171. || a székesegyházzal szemben. || Telefon 171.

Specialisták modern angol bőrbutorokban.

Raktáron tartunk mindig legnagyobb választékú készletet szilárdan dolgozott butorokból, minden most használt **fában és secessió-stylben**, u. m.: teljes

háló-, ebédlő-, úri-szoba és szalonberendezésekből,

luxus-, fantasia- és ülőbutorokból, szőnyegdivánok, ottománok és mindennemű matrácokból; úgyszintén elvállalunk mindennemű díszítési és kárpitos-munkákat is. — Továbbá nagy raktárt tartunk **szőnyeg, függöny, ágy- és asztalterítők, plüschtakarók- és futószőnyegekből.**

Raktár előszoba- és konyhabutor-berendezésekből.

Szolgáljon továbbá a n. é. közönségnek b tudomására, hogy a főpapság, tisztikar magasabb hivatalnokok és magánosok részére, valamint teljes menyasszonyi berendezéseket úgy helyben, mint vidéken

kedvező fizetési feltételek

mellét szállítunk.

Butorminta-termeink és szőnyeg-áruházunk oly látványosságot nyújtanak, hogy azok a főváros minden illy árútelepével szemben a versenyt mindenben bátran kiállják

Midőn a n. é. közönségnek irányunkban eddig is tanúsított bizalmáért hálás köszönetet mondunk, alázattal kérjük, hogy vállalatunkat kegyes pártfogásába venni sziveskedjék.

Számos látogatásai-, valamint nagybecsű megbízásukért esdve, maradunk

kiváló mély tisztelettel

Jakobovics Ármin és Testvére.

Képes árjegyzék kivá-
natra bérmentve küldeték!

E

Előfizetési
negyedévre
Hirdetési díj: H

A középiskola

A diák fiz
idegzetű em
fizikailag me
az egészségt
a szülők ált

Sajnos az
pályákon mu
vagyoni hel
körülményel
való pályató
érdemeseket
érdek, hogy
felelő helyre

Az egyes
tetni, hogy a
az ifjú egyén
ján kell eldö
megállapítás
bak, mert e
mely abban
órán megm
kérdesi a le
lelki-világáv
egyéni tulajd
alapos tanác
a diák pály

A tanár
a tanulónak
legbensőbb
kifejlődnie,
dolghasson v
jőtevéire, s
fogják figye

AZ «EPI

A

Irta s felolvasta

Minden ne
között, a leg
foglal egy esz
nek rettenetes
találjuk a világ
teremtésének
lényekkel tarl
tekintetben sz
mint a mai k
gyermek. A
választ adni ne
annak okát —
isteneknek tul
gát, szelnek e
nek látszó da
fantazmagóriá
természetvizsg
hederítve.

De mibent
szent tanai ál
emberi nem h
szívébe oda
belénk impreg
kétségbeesett